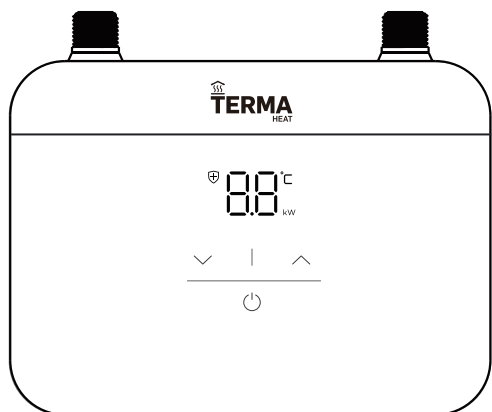




KORISNIČKI PRIRUČNIK



- (SI) Navodila za uporabo
- (DE) Bedienungsanleitung
- (EN) Operation Manual

SIGURNOSNE UPUTE

Namjena

Sljedeće smjernice o sigurnosti namijenjene su sprječavanju nepredviđenih rizika ili oštećenja uslijed neispravnog ili nesigurnog rukovanja uređajem. Molimo provjerite pakiranje i uređaj po primitku kako biste bili sigurni da je sve neoštećeno te osigurali siguran rad. Ako primijetite bilo kakvo oštećenje unutar 7 dana nakon kupnje, molimo kontaktirajte prodavača ili trgovca. Napomena da se zbog sigurnosti ne dopuštaju izmjene ili preinake uređaja. Nepravilna uporaba može uzrokovati opasnosti i gubitak prava na jamstvo.

Objašnjenje simbola

Upozorenje



Ovaj simbol ukazuje na opasnost sa srednjim stupnjem rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili teškom ozljedom

Napomena



Ovaj simbol ukazuje na važne informacije (npr.oštećenje imovine), ali bez opasnosti.

Oprez



Ovaj simbol ukazuje na opasnost s niskim stupnjem rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati lakšom ili umjerenom ozljedom.

Pažljivo i pozorno pročitajte ove upute prije uporabe/puštanja u pogon uređaja i čuvajte ih neposredno uz mjesto instalacije ili uređaja radi kasnije uporabe!



UPOZORENJE

PAŽNJA: Da biste spriječili osobne ozljede, ozljede drugih i oštećenje imovine, morate slijediti donje upute. Nepravilno rukovanje uslijed nepoštivanja uputa može uzrokovati ozljedu ili oštećenje.

Posebne mjere opreza

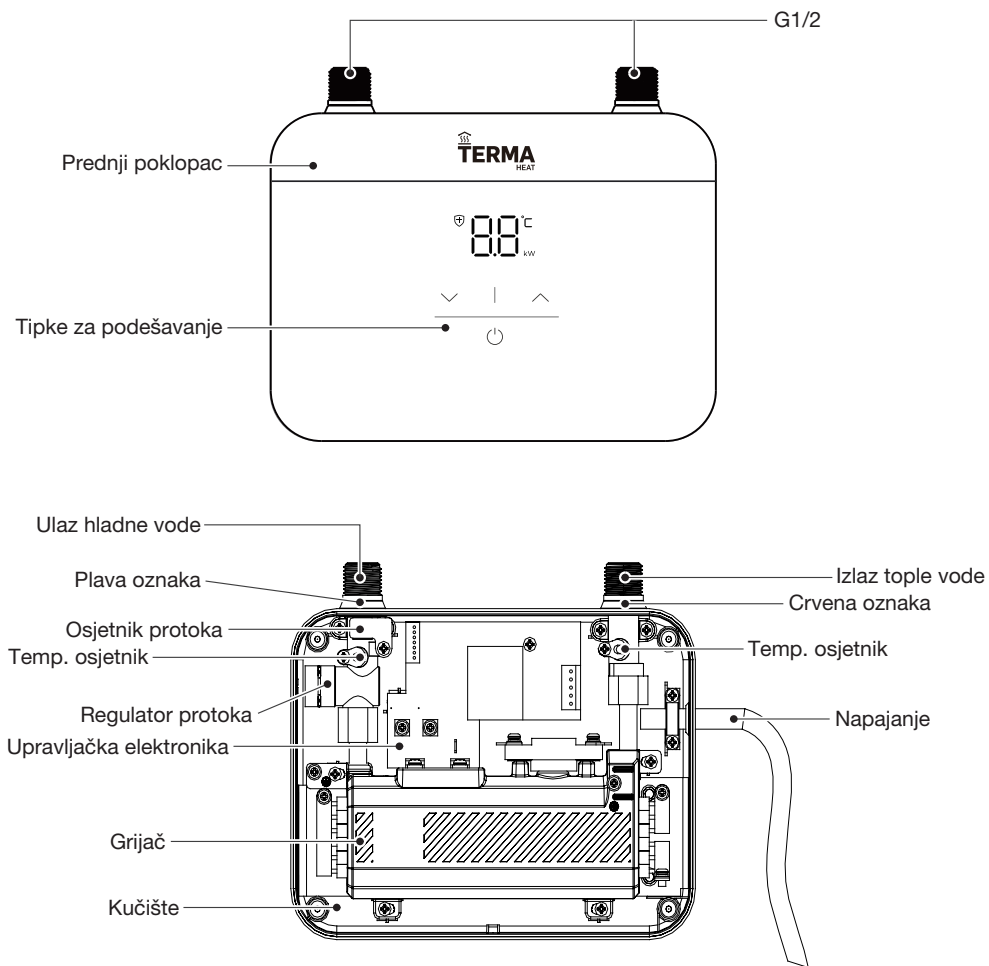
- Ovaj bojler je namijenjen za kućanstvo i može se instalirati na mjesto gdje je potrebna topla voda.
- Utikač se ne koristi za ovaj bojler; bojler se mora izravno spojiti s prekidačem koji dolazi s zaštitom od curenja. Molimo razlikujte faznu liniju (crveno/smeđe), neutralnu liniju (plavu) i uzemljenje (zeleno/žuto) tijekom instalacije.
- Prije montaže provjerite jesu li presjek napojnog kabela te načina osigurača električne instalacije u kućanstvu dovoljni za priključak ovog proizvoda. Za takvu instalaciju obavezno se koristi odvojeni krug/osigurač.
- Prije instalacije ovog bojlera provjerite i potvrdite da je uzemljenje pouzdano izvedeno te bez prolaska struje.
- Topla voda iz bojlera može izazvati opekline, molimo testirajte temperaturu tople vode prije uporabe.
- Razmak između mjesta gdje je bojler instaliran i izlaza vode trebao bi biti što kraći kako bi toplinski gubici bili minimalni.
- Električni bojler može biti oštećen ako je tvrdoća vode previsoka. Kako biste osigurali dulji vijek trajanja proizvoda, instalirajte ga i koristite samo ako je lokalna tvrdoća vode manja od 450 mg/L (CaCO₃) u suprotnom obavezna je ugradnja omekšivača vode.
- Tijekom grmljavine/munje isključite osigurač napajanja kako bi se zaštitio bojler od mogućih oštećenja.
- Isključite napajanje prije svakog održavanja. Svako održavanje ili preinaka ovog proizvoda od strane nestručnih osoba strogo su zabranjeni.
- Ako je napojni kabel oštećen, odmah prestanite koristiti uređaj i kontaktirajte ovlaštenu servis radi održavanja proizvoda.
- U slučaju nestanka struje na uređaju je potrebno ponovno podesiti postavke rada tako da nije dozvoljeno često uključivanje/isključivanje preko vanjskih uređaja kao što su tajmeri i slično
- Za nepravilnu instalaciju i pogrešno rukovanje ovim proizvodom, naša tvrtka neće snositi odgovornost.
- Ovaj bojler može se koristiti u različite svrhe, primjerice pranje ruku, posuđa ili hrane, i tako dalje. (Spajanje na više od jednog izljevog mjesta nije dozvoljeno).

- Izjavljujemo da se Aquapro Instant 3.6/4.4/5.7 kW uređaj smije povezivati samo na izvor s relevantnim impedancijama sustava od najviše 0,161 ohma. Ograničenja za povezivanje mogu nametnuti davatelji usluga na korištenje opreme ako stvarna relevantna impedancija sustava na točki interfejsa na korisničkom posjedu premašuje 0,161 ohma.
- Bojler se mora uzemljiti prije uporabe. Molimo provjerite da je otpor kućnog uzemljivača manji od 4 ohma. Instalacija uređaja bez uzemljenja strogo je zabranjena.
- Osigurač za isključenje sa napajanja mora imati kontakt s odvajanjem svih polova, omogućujući potpuno odvajanje pod uvjetima prenaponske kategorije III
- Način pričvršćivanja opisan ovdje ne uključuje upotrebu ljepila jer se ne smatraju pouzdanim sredstvima pričvršćivanja.
- Ulaz vode ovog uređaja ne smije biti povezan s ulaznom vodom dobivenom iz bilo kojeg drugog sustava za grijanje vode.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za opskrbu pitkom vodom.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 3 godine i osobe s smanjenom tjelesnom ili mentalnom sposobnošću ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju opasnosti koje su uključene.
- Isključite napajanje prije održavanja, kako biste izbjegli opasnosti poput električnog udara. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca.
- Ulazni tlak vode ne smije premašiti vrijednost označenu na deklaraciji. U slučaju visokog ulaznog tlaka potrebna je ugradnja smanjivača tlaka.

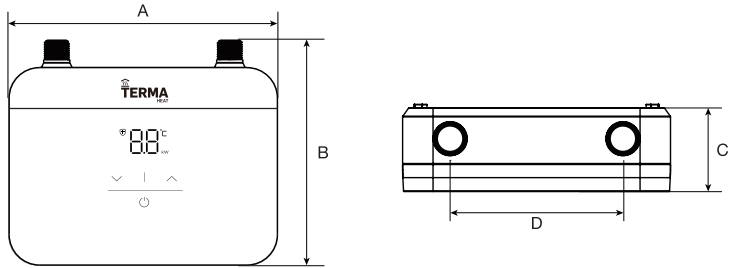
TEHNIČKI PODACI

Model proizvoda	Aquapro Instant 3.6/4.4/5.7kW
Naponski razred	220-240V~
Nazivna frekvencija	50Hz
Nazivna snaga	5700W
Nazivna struja	24.7A
Minimalni presjek kabela	2.5mm
Jačina osigurača	≥25A
Strujna zaštitna FID sklopka	15mA
Maksimalni tlak vode	0.8MPa/8bar
Početna brzina vode	1.5Liters/minute
Završna brzina vode	0.8Liters/minute
Klasa zaštite	I
Vodootporna klasa	IPX4
Dimenzije proizvoda	220×185×70 mm
Neto težina	1.7kg
Priključak za cijevi	G1/2
Protok tople vode pri $\Delta t=15K$	5.5Liters/minute
Profil opterećenja	XXS
Energetska učinkovitost (nwh)	39.0%

PREGLED PROIZVODA



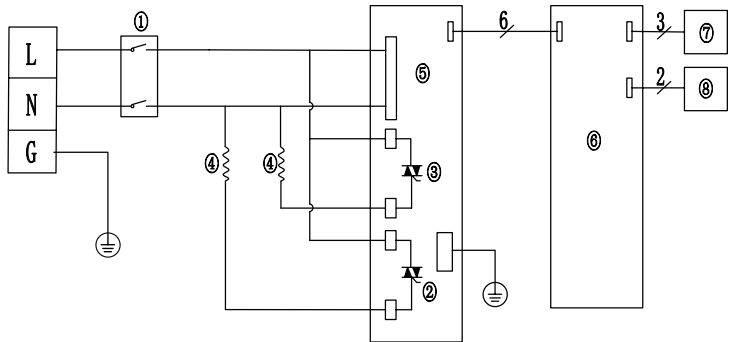
Dimenzije proizvoda



A	220
B	185
C	70
D	142

Napomena: Sve dimenzije su izražene u milimetrima.

Dijagram ožičenja



- 1** Termosta
2 Ploča s tiristorima
3 Tiristor
4 Grijač
5 Ploča napajanja
6 Displej
7 Osjetnik protoka
8 Osjetnik temperature

Dodaci

Tiple



Montažni vijci

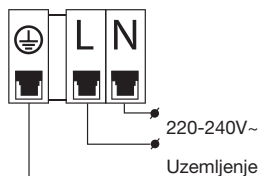
**BRZI POČETNI VODIČ**

Prije prvog korištenja

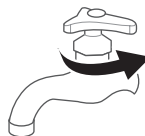
NAPOMENA

- 1 Bojler je potrebno prvo učvrstiti na zid, povezati na vodovodnu instalaciju i napajanje prema navedenim uputama
- 2 Prije prvog uključivanja potrebno je na slavini otvoriti ventil za toplu vodu tako da kroz bojler izađe sav zrak

1. Povezivanje strujnog kabela



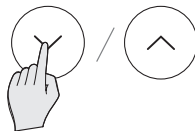
2. Otvorite slavinu



3. Pokrenite



4. Prilagođavanje temperature



5. Ako je potrebno, može se prilagoditi protok vode, na primjer, kada temperatura ne može doseći postavke unaprijed određene vrijednosti.



MAX



MIN

INSTALACIJA PROIZVODA

Uputstvo za instalaciju

1. Provjerite kapacitet električnog kruga;
2. Instalacija bojlera;
3. Povezivanje vodovoda;
4. Instalacija strujnog kabela;
5. Otvaranje ventila tople vode

Provjerite kapacitet električnog kruga

6. Za instalaciju Aquapro Instant 3.6/4.4/5.7kW, minimalni promjer kabela treba biti 3x 2.5mm². Zaštitni prekidač treba biti veći od 25A.
7. El brojilo mora biti priključne snage veće od 40A.
8. Vodič uzemljenja mora biti pouzdano uzemljen.

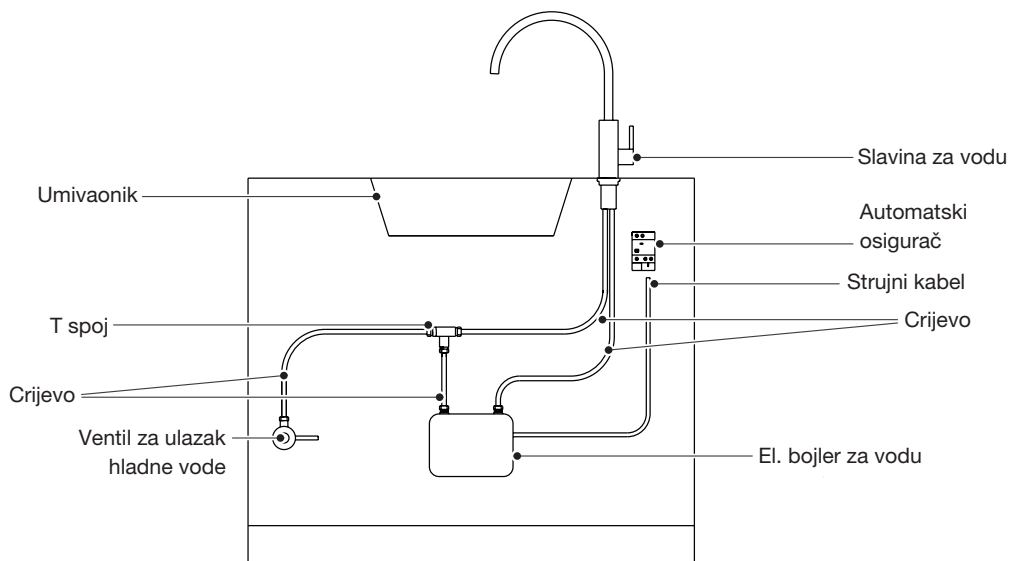
Instalacija bojlera

1. Bojler treba biti instaliran na neometanom mjestu ispod umivaonika kako bi se olakšala upotreba korisnicima.
2. Udaljenost između bojlera i okolnih zidova trebala bi biti veća od 20 cm, što olakšava buduće održavanje.
3. Prema položaju rupa stražnjeg poklopca uređaja izbušite rupe na čvrstim zidovima električnom bušilicom.
4. Stavite plastičnu tiplu u rupu i pričvrstite bojler na zid vijcima.
5. Udaljenost između izlaza tople vode bojlera i mjesta upotrebe tople vode trebala bi biti što kraća kako bi se smanjili gubici topline i radi uštede vode.
6. Položaj prekidača mora biti iznad ventila i ulazno/izlazne cijevi proizvoda.



Povezivanje vodovoda

1. Stavite brtvu na spoj za ulaz vode bojlera.
2. Stavite brtvu na spoj za izlaz vode bojlera i spojite sklop crijeva slavine kako je prikazano na slici.

**Napomena**

Plava oznaka označava ulaz hladne vode, crvena oznaka označava izlaz tople vode. Nemojte pogriješiti u smjeru protoka vode kako biste izbjegli oštećenje bojlera.

Postavljanje strujnog kabela

1. Isključite napajanje

Povežite strujni kabel s automatskim prekidačem i obratite pažnju da su pričvrstnice dobro stegnute, inače može doći do požara (crvena ili smeđa je faza L, plava je nula N, a žuta ili zelena je uzemljenje E).

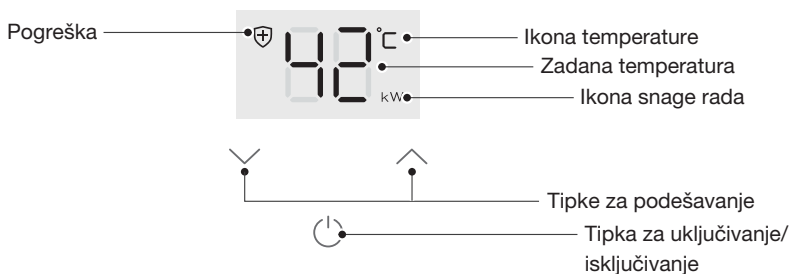
Opskrba vodom

Nakon što su završene sve instalacije vodovoda, otvorite ulazni ventil hladne vode te ventil tople vode na slavini i opskrbite vodom jedinicu kako biste ispustili zrak dok ne dođe do stabilnog protoka vode iz slavine. Provjerite ima li curenja na spojevima. Ako postoji, provjerite jesu li spojevi dobro zategnuti, a zatim ponovno otvorite vodu.

UPUTE ZA RAD

1. Da bi bojler automatski radio, tlak vode na ulazu ne bi smio biti manji od 0.03MPa, a protok vode ne bi smio biti manji od 1.5L/min.
2. Bojler počinje raditi nakon što se otvore izlazni ventil i prekidač napajanja, dok bojler prestaje raditi nakon zatvaranja ventila i isključivanja prekidača napajanja. Temperaturu vode na izlazu možemo promijeniti podešavanjem ventila.

Sučelje



Upute za podešavanje

1. Uključeno/isključeno: Nakon što se napajanje uključi, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste pokrenuli i isključili uređaj.

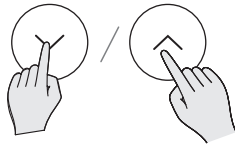


2. Postavljanje temperature

Kada se uređaj uključi, pritisnite tipku za podešavanje kako biste prilagodili temperaturu. Svaki put kad pritisnete, postavite temperaturu da se poveća ili smanji za 1°C, s rasponom podešavanja temperature od 30 do 48°C. Ako nema operacije tijekom 5 sekundi, rezultat postavljanja automatski se potvrđuje, a sustav ulazi u radno stanje.

3. Odabir snage

U stanju uključenog napajanja istovremeno pritisnite tipku za podešavanje temperature plus/minus kako biste ušli u ograničeni način odabira maksimalne snage.



4. Opis postavki funkcije snage

Dugi pritisak tipke za podešavanje temperature plus ili minus omogućuje ulazak u stanje odabira snage. Ikona kW je upaljena, prikazujući snagu i trepće. U ovom stanju, pritisnite tipke za podešavanje temperature gore i dolje kako biste prebacivali snagu. Maksimalna snaga se podešava između 3,6 kW, 4,4 kW i 5,7 kW. Ako prođe 5 sekundi bez operacije, odabir snage se potvrđuje, ikona kW se gasi, postavljanje je uspješno, i izlazi se iz načina odabira snage.

5. Postavljanje protoka

Podesite ventil za regulaciju protoka na lijevoj strani uređaja kako biste regulirali protok ulazne vode, čime ograničavate protok i osiguravate da temperatura izlazne vode zadovoljava postavljene zahtjeve. Način rada: umetnite odvijač u rupu na regulatoru protoka na lijevoj strani uređaja i okrećite ga u odgovarajućem smjeru. Što je veći kut okretanja, to je manji protok. (maksimalni kut okretanja je 90°.)



Napomena Tvorničko zadano podešavanje je na maksimalnom položaju.

6. Indikacija pogreške Kada je ikona pogreške upaljena, to znači da uređaj nema kvar i može se normalno koristiti. Kada ikona trepće jednom u sekundi, to znači da uređaj ima pogrešku i neće biti moguće njegovo korištenje, stoga je potrebno izvršiti popravak.



Druge funkcije

Uključivanje i isključivanje funkcije grijanja: U stanju pripravnosti, "sigurnosni znak" je upaljen, što omogućava uključivanje i isključivanje grijanja te podešavanje temperature vode. Ako se grijanje ne pokrene u roku od 5 minuta, zaslon će prikazivati samo "sigurnosni znak" i "znak uzemljenja".

- Pokretanje funkcije grijanja: Koristi se senzor protoka samo za detekciju. Kada detektirani protok bude veći od 1.5L/min, bojler počinje raditi i ulazi u stanje grijanja. U tom trenutku, ikona "°C" je upaljena.
- Isključivanje funkcije grijanja: Koristi se senzor protoka samo za detekciju. Kada detektirani protok vode bude manji od 0.8L/min, bojler će prestati s grijanjem, a ikona "°C" će nestati. Bojler će biti u stanju pripravnosti. Ako se grijanje ne pokrene nakon 5 minuta, zaslon se gasi i ostaju samo "sigurnosni znak" i "znak uzemljenja".

Funkcija upozorenja na uzemljenje: U stanju pripravnosti, upozorava da li je bojler povezan s uzemljenjem.

- Normalno povezano: Kada je bojler povezan s uzemljivačem, ikona "oznake uzemljenja" je upaljena.
- Nije normalno povezano: Kada uzemljivač bojlera i uzemljivač kuće nisu normalno povezani, ikona "oznake uzemljenja" treperi svaku sekundu.

Funkcija podešavanja temperature: Zadana početna temperatura bojlera je 38 °C i može se podesiti pritiskom na tipku kako biste postavili ciljnu temperaturu izlazne vode. Dopušteni raspon podešavanja temperature je 30 °C - 48 °C.

Napomena



Tijekom grijanja s maksimalnom snagom, kada je razlika između temperature izlazne vode i postavljene temperature veća od 2 °C, tada

ikona "°C" i postavljena temperatura trepću jednom u sekundi kako bi korisnika podsjetili da smanji protok.

1. Funkcija održavanja konstantne temperature: Bojler prati temperaturu ulaza i protok ulaza te automatski izračunava izlaznu snagu kako bi osigurao da temperatura na izlazu bude stabilna unutar raspona bliskog postavljenoj temperaturi.
2. Funkcija zaštite od pogrešaka: U stanju pripravnosti, provjerite kvalitetu hardvera poput senzora temperature na ulazu i izlazu.
 - (1) Funkcija detekcije senzora temperature izlazne vode: kada se detektira da je senzor temperature izlazne vode otvoren ili zatvoren krug, ikona "postavljene temperature" na zaslonu će treperiti (jednom u sekundi) prikazujući E1, što znači da ne može grijati i potrebno je održavanje.
 - (2) Funkcija detekcije senzora temperature ulazne vode: kada se detektira da je senzor temperature ulazne vode otvoren ili zatvoren krug, ikona "postavljene temperature" na zaslonu će treperiti (jednom u sekundi) prikazujući E2, što znači da ne može grijati i potrebno je održavanje.
 - (3) Funkcija zaštite od pregrijavanja: kada temperatura izlazne vode premaši 85°C, prekine relej i zaustavi rad. Zaslon prikazuje E3 (treperi jednom u sekundi). Nakon ispravke pogreške, može se oporaviti nakon isključivanja napajanja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Ovaj električni bojler treba biti instaliran na mjestu koje nije izloženo suncu ili prskanju vode. Molimo vas da isključite napajanje kada se ne koristi dulje vrijeme.
- Ako uređaj nije korišten dulje vrijeme, molimo vas da ponovno provjerite bojler prije ponovne upotrebe. Provjerite jesu li cijevi za ulaz vode, cijevi za izlaz vode i slavina čisti. Pustite struju tek kada protok vode postane stabilan.
- Nemojte direktno prskati vodu na prekidač ili tijelo grijača kako biste izbjegli vlagu.
- Molimo vas da isključite napajanje tijekom grmljavine i kiše kako biste izbjegli oštećenje bojlera.
- Redovito provjeravajte priključke na napojni kabel kako biste se uvjerali da su u dobrom stanju, pouzdano spojeni, bez pregrijavanja i uzemljeni.
- Predlaže se često čišćenje bojlera i raspršivača. Nakon zatvaranja ventila i isključivanja napajanja, obrišite svu prljavštinu čistom krpom. Ako je potrebno, vanjsku ljusku također možete oprati. Međutim, morate temeljito osušiti kućište nakon čišćenja. Ako protok vode nije glatan, molimo vas da otpustite vijke kako biste očistili raspršivač i filter u bojleru.

IZJAVA: Ovaj bojler može održavati samo ovlašteni tehničar. Neispravna instalacija i korištenje mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili gubitak imovine.

UKLANJANJE GREŠAKA

Simptom	Uzrok	Prijedlog
Nema prikaza na ekranu nakon što je priključeno napajanje	Prekid napajanja	Provjerite postoji li prekid napajanja
	Zaštita od visoke temperature	Obavijestite stručnjake da poprave
	Kvar napajanja	Obavijestite stručnjake da poprave
Kod greške: E1 prikazan	Pogreška senzora temperature izlazne vode	Zamijenite senzor temperature izlazne vode
Kod greške: E2 prikazan	Pogreška senzora temperature ulazne vode	Zamijenite senzor temperature ulazne vode
Kod greške: E3 prikazan	Greška sušenja (izlazna temp. vode premašuje 85°C)	Obavijestite stručnjake da poprave
Niska temperature ili nizak izlaz vode	Trenutno postavljena temperature je niska	Postavite temperaturu više
	Nije uključeno napajanje	Pritisnite tipku za pokretanje kako biste pokrenuli uređaj
Nema tople vode na izlazu	Prekid vode	Čekajte normalnu opskrbu vodom
	Preniska vodena tlaka	Koristite kada tlak vode poraste
	Ventil na ulazu nije otvoren	Otvorite ventil na ulazu vode
Nestabilna temperatura izlazne vode (povremeno hladna i vruća)	Nestabilan vodeni tlak	Koristite nakon što vodeni tok postane stabilan
	Kvar glavne upravljačke ploče	Obavijestite stručnjake za održavanje da poprave
Vodeni grijač se ne zagrijava	Protok vode na ulazu manji od početnog protoka (1,5l/min)	Povećajte protok dolazne vode
	Blokirani sensor protoka	Ispirajte izlaz vode nekoliko minuta prije upotrebe. Obavijestite stručnjake za održavanje da očiste nečistoće u senzoru protoka.

GARANCIJSKA IZJAVA ODLAGANJE U OTPAD I RECIKLIRANJE

Proizvod ima sva propisana i deklarirana svojstva. Svi mehanički dijelovi imaju 2 godine jamstva, elektro komponente i elektro grijači 1 godinu, uz pridržavanje pravila iz uputstava. Jamstveni list vrijedi uz priloženi račun o kupnji. Za vrijeme trajanja garancije besplatni će se otklanjati sve greške koje su posljedica slabog materijala, izrade, kvara ili manjkavosti. Čišćenje taloga kamenca koji je posljedica "tvrde" vode nije predmet jamstva te se ne smatra tvorničkom greškom proizvoda. Zadržavamo pravo popravka ili zamjene cijelog proizvoda. Garancija ne pokriva oštećenja nastala nepravilnom upotrebom, normalnim trošenjem i greške koje ne utječu na vrijednost, funkcionalnost i sigurnost rada uređaja. Garancija prestaje vrijediti ukoliko popravak izvrši neovlaštena osoba ili ako prilikom popravka nisu korišteni originalni zamjenski dijelovi. Za refleksnu štetu (DAMNUM EXTRA REM), za stvarnu štetu na imovini ili gubitak dobiti do kojeg bi moglo doći zbog upotrebe ili nedostatka na proizvodu, ne preuzimamo odgovornost. Također ne priznajemo troškove montaže i demontaže te eventualne druge posredne ili izravne troškove, zahtjeve za naknadu štete ili naknade koje bi pale na naš teret zbog eventualnih reklamacija. Važne upute za okoliš Usklađenost s WEEE Direktivom i zbrinjavanje otpadnog proizvoda: Ovaj je proizvod u skladu s WEEE Direktivom EU-a (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijski simbol za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE). Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom na kraju radnog vijeka. Korišteni uređaj mora se vratiti na službeno odlagalište za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Kako biste pronašli odlagališta, obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu gdje je proizvod kupljen. Svako kućanstvo ima važnu ulogu u uporabi i recikliranju starog uređaja. Odgovarajuće odlaganje rabljenog uređaja pomaže u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi.

Usklađenost s Direktivom RoHS Proizvod koji ste kupili u skladu je s RoHS Direktivom EU-a (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi. Informacije o ambalaži Ambalažni materijali proizvedeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim nacionalnim propisima o okolišu. Ne odlažite ambalažni materijal zajedno s kućanskim ili drugim otpadom. Odnosite ih na odlagališta za prikupljanje ambalažnog materijala koja su odredile lokalne vlasti.

OBAVIJEST O ZAŠTITI PODATAKA

Za pružanje usluga dogovorenih s kupcem, suglasni smo da ćemo se bez ograničenja pridržavati svih odredbi primjenjivog zakona o zaštiti podataka, u skladu s dogovorenim zemljama unutar kojih će se pružati usluge kupcu, kao i, gdje je to primjenjivo, Opće uredbe EU-a o zaštiti podataka (GDPR). Općenito, svrha naše obrade podataka je ispunjavanje naše obveze temeljem ugovora s vama i iz sigurnosnih razloga proizvoda, kako bismo zaštitili vaša prava u vezi s jamstvom i pitanjima o registraciji proizvoda. U nekim slučajevima, ali samo ako je osigurana odgovarajuća zaštita podataka, osobni podaci mogu se prenijeti primateljima koji se nalaze izvan Europskog gospodarskog prostora

Opozorilo: Vsebina tega vodiča je skrbno preverjena. Če so prisotne tiskarske napake ALI nesporazumi, vas prosimo, da se obrnete na ekipo za podporo strankam. Morebitne tehnične izboljšave bodo vključene v naslednjo verzijo vodiča brez predhodnega obvestila. Zgornji diagram služi le kot referenca. Prosimo, da videz dejanskega izdelka obravnavate kot končnega.

VARNOSTNA NAVODILA

Namen

Naslednja navodila o varnosti so namenjena preprečevanju nepredvidenih tveganj ali poškodb zaradi nepravilnega ali nesigurnega ravnanja z napravo. Prosimo, preverite embalažo in napravo po prejemu, da se prepričate, da je vse nepoškodovano, ter zagotovite varno delovanje. Če opazite kakršnokoli poškodbo v 7 dneh po nakupu, se obrnite na prodajalca ali trgovca. Poudarjamo, da zaradi varnosti niso dovoljene spremembe ali predelave naprave. Nepravilna uporaba lahko povzroči nevarnosti in izgubo pravice do garancije.

Razlaga simbolov

Opozorilo



Ta signal opozarja na nevarnost s srednjim nivojem tveganja, ki, če se ji ne izognemo, lahko privede do smrti ali hude poškodbe.

Opomba



Ta signal opozarja na pomembne informacije (npr. poškodba premoženja), vendar brez nevarnosti.

Pozor



Ta signal opozarja na nevarnost s nizkim nivojem tveganja, ki, če se ji ne izognemo, lahko privede do lažje ali zmerno hude poškodbe.

Natančno preberite te napotke pred uporabo/vklopom naprave in jih hranite neposredno ob mestu namestitve ali naprave za morebitno kasnejšo uporabo!



OPOZORILO

Da bi preprečili osebne poškodbe, poškodbe drugih in škodo na premoženju, morate upoštevati spodnja navodila. Nepravilno ravnanje zaradi neposlušanja navodil lahko povzroči poškodbe ali škodo. Posebni varnostni ukrepi:

- Ta grelnik je namenjen gospodinjstvu in se lahko namesti kjerkoli, kjer je potrebna topla voda.
- Čep se ne uporablja za ta grelnik; grelnik se mora neposredno povezati s stikalom, ki je opremljeno z zaščito pred iztekanjem. Pri nameščanju prosimo, da razlikujete fazno linijo (rdeča/rjava), nevtralno linijo (modra) in ozemljitev (zeleno/rumena).
- Pred namestitvijo preverite, ali je amperaža električne napeljave v gospodinjstvu zadostna. Za takšno namestitev je obvezna uporaba ločenega vezja.
- Pred namestitvijo tega grelnika preverite in potrdite, ali je geografski elektrod vtiča zanesljivo ozemljen, brez možnosti prenosa električnega toka.
- Topla voda iz grelnika lahko povzroči opekline, zato pred uporabo preverite temperaturo tople vode.
- Razdalja med mestom namestitve grelnika in izhodom vode naj bo čim krajša, da se izogne izgubi toplote.
- Električni bojler lahko utрпи poškodbe, če je trdota vode previsoka. Za zagotovitev daljše življenjske dobe izdelka ga namestite in uporabljajte le, če je lokalna trdota vode manjša od 450 mg/L (CaCO₃).
- Med nevihto/streljanjem mora biti stikalo Miniature Circuit Breaker (MCB) predhodno nastavljeno na "Izklopljeno", da se zaščiti bojler pred morebitnimi poškodbami.
- Pred vsakim vzdrževanjem izključite napajanje. Vsakršno vzdrževanje ali spreminjanje tega izdelka s strani nestrokovnih oseb strogo prepovedujemo.
- Če je napajalni kabel poškodovan, takoj prenehajte z uporabo naprave in se obrnite na Midea center za podporo strankam glede vzdrževanja izdelka.
- Da bi se izognili nevarnosti nenamernega ponovnega vklopa Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB), ta naprava ne sme biti napajana prek zunanjega stikalnega naprave, kot je časovnik, ali biti povezana s tokokrogom, ki ga redno vklopi in izklopi ponudnik storitev.
- Za nepravilno namestitev in napačno ravnanje s tem izdelkom naša družba ne prevzema odgovornosti.
- Ta bojler se lahko uporablja za različne namene, na primer za umivanje rok, posode ali hrane, in podobno. (Večsmeren tok vode ni na voljo).
- Izjavljamo, da je dovoljeno povezovanje naprave Aquapro Instant 3.6/4.4/5.7

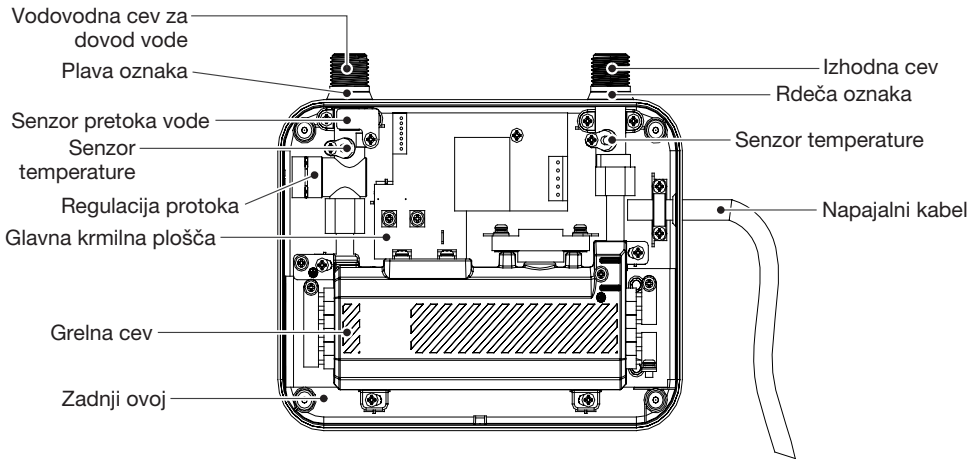
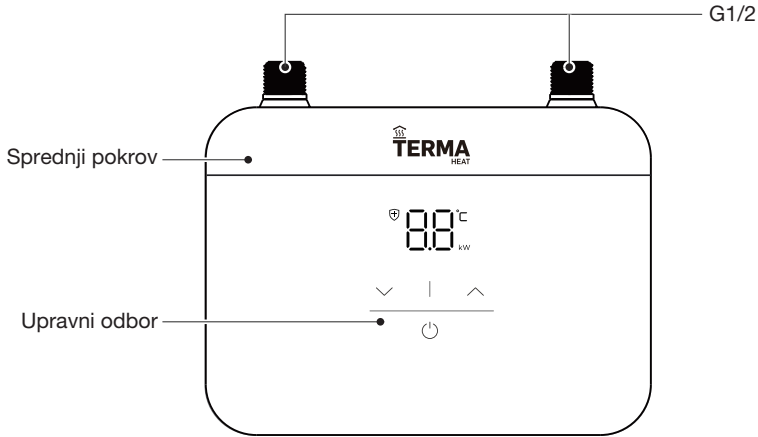
kW samo na vir z relevantnimi impedancami sistema, ki ne presega 0,161 ohma. Omejitve za povezovanje lahko določijo ponudniki storitev za uporabo opreme, če dejanska relevantna impedanca sistema na točki vmesnika na lastniškem mestu presega 0,161 ohma.

- Bojler se mora uzemljiti prije uporabe. Prosimo, preverite, ali je upornost domačega ozemljila manjša od 4 ohmov. Strogo je prepovedana namestitve naprave brez ozemljitve.
- Sredstva za odklop iz distribucijske mreže, ki imajo stik s prekinjanjem na vseh polih, kar omogoča popolno ločevanje v razmerah prenapetostne kategorije III, je treba namestiti v fiksno namestitve v skladu z namestitvenimi predpisi.
- Način pritrditve, opisan tukaj, ne vključuje uporabe lepila, saj se ne šteje za zanesljiva sredstva pritrdjevanja.
- Dotok vode tega aparata ne sme biti povezan z vodo, pridobljeno iz katerega koli drugega sistema za ogrevanje vode.
- Ta naprava ni namenjena oskrbi s pitno vodo.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 3 let, in osebe s telesno, senzorno ali duševno oviranostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so prejele navodila o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, vključene v to.
- Pred vzdrževanjem izključite napajanje, da se izognete nevarnostim, kot je električni udar. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Dotok vode ne sme presegati vrednosti, navedene na ocenitveni nalepki. Če to velja, je treba namestiti ventil za zmanjšanje tlaka.

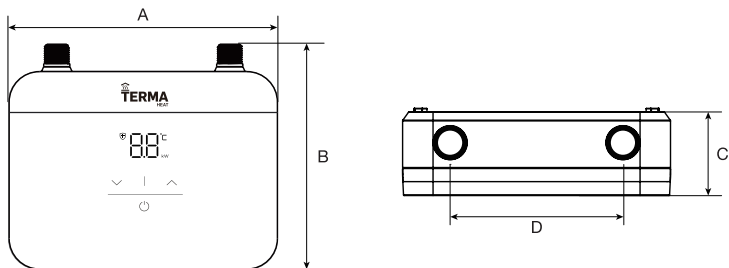
SPECIFIKACIJE

Model izdelka	Aquapro Instant 3.6/4.4/5.7kW
Napetostni razred	220-240V~
Nazivna frekvenca	50Hz
Nazivna moč	5700W
Nazivni tok	24.7A
Specifikacija žice	2.5mm
Specifikacija stikala zraka	≥25A
Tok za izvedbo zaščite pred iztekanjem	15mA
Maksimalni tlak vode	0.8MPa
Začetna hitrost vode	1.5Liters/minute
Končna hitrost vode	0.8Liters/minute
Razred zaščite	I
Vodoodporen razred	IPX4
Velikost izdelka	220×185×70 mm
Neto teža	1.7kg
Velikost vodovodne cevi	G1/2
Tok tople vode pri 15K	5.5Liters/minute
Profil obremenitve	XXS
Energetska učinkovitost (Nwh)	39.0%

PREGLED IZDELKA



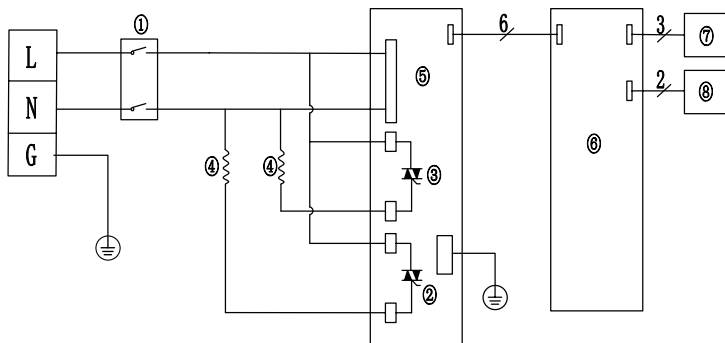
Struktura izdelka



A	220
B	185
C	70
D	142

Napomena: Vse dimenzije so izražene v milimetrih.

Diagram notranje žične sheme



- 1 Termostat 2 Tiristorska plošča 3 Tiristor 4 Grelec
 5 Napajalna plošča 6 Zaslón 7 Senzor pretoka
 8 Temperaturni senzor

Dodaci

Plastična ekspanzijska cev



Montažni vijaki



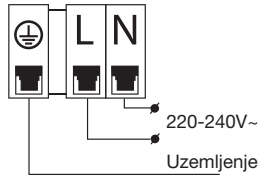
HITRI VODNIK ZA ZAČETNIKE

Pred prvo uporabo

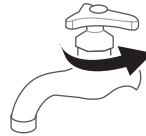
NAPOMBA

- 1 Bojler je pravilno nameščen v skladu z zahtevami.
- 2 Prvič bo voda dostavljena pred vklopom električnega napajanja.

1. Povezava električnega kabla



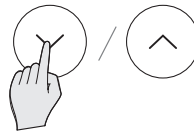
2. Odpri pipo



3. Zaženite



4. Prilagajanje temperature



5. Če je potrebno, lahko prilagodite pretok vode, na primer, ko temperatura ne doseže vnaprej določene vrednosti.



NAMESTITEV IZDELKA

Navodila za namestitev

1. Preverite zmogljivost električnega kroga.
2. Namestite bojler.
3. Povežite vodovod.
4. Namestite električni kabel.
5. Osnastavite vodovod.

Preverite kapaciteto električnega kroga

1. Za namestitev Aquapro Instant 3.6/4.4/5.7 kW mora biti baker jedra žice večja od 2,5 mm. Stikalo zračne zaščite pred uhajanjem mora imeti nazivno vrednost večjo od 25 A.
2. Specifikacija števca mora biti večja od 40 A.
3. Zemeljni vodnik mora biti zanesljivo ozemljen.

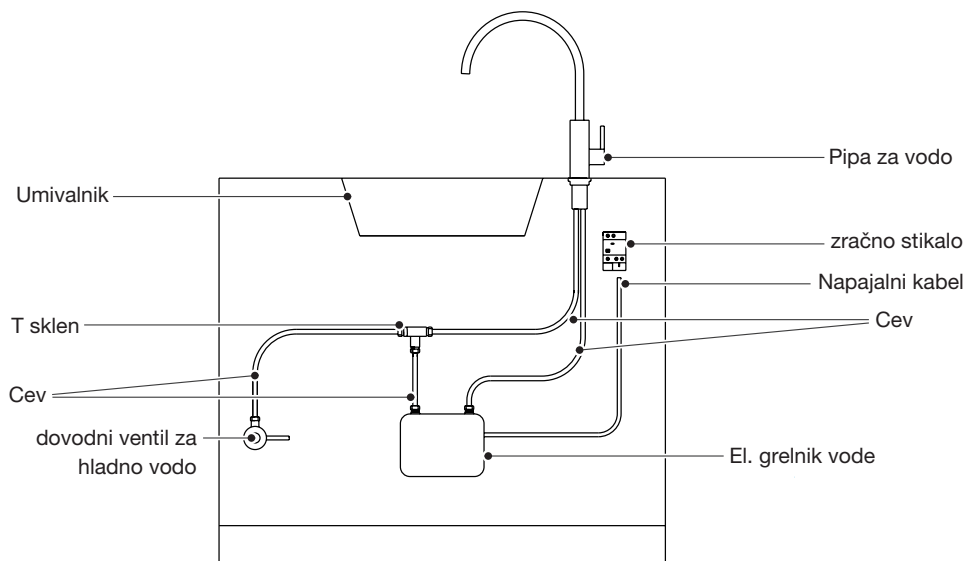
Namestitev grelnika

1. Grelnik naj bo nameščen na neprekinjenem mestu pod umivalnikom, da se olajša uporaba uporabnikom.
2. Razdalja med grelnikom in sosednjimi stenami naj bo večja od 20 cm, kar olajša prihodnje vzdrževanje.
3. Glede na položaj namestitvenih lukenj na zadnjem pokrovu naprave potegnite črte na steni, da označite položaj, nato pa z električnim vrtalnikom izvrtajte luknje v trdnih stenah.
4. V luknjo postavite plastično ekspanzijsko cev in pritrdite grelnik na steno s vijaki.
5. Razdalja med izhodom tople vode grelnika in mestom uporabe tople vode naj bo čim krajša, da se zmanjšajo izgube toplote in za prihranek vode.
6. Položaj namestitve stikala zračne zaščite mora biti nad ventilom ter dovodno/odvodno cevjo izdelka.



Povezovanje vodovoda

1. Postavite tesnilo na spoj za dovod vode bojlera.
2. Postavite tesnilo na spoj za odvod vode bojlera in povežite montažo cevi pipe, kot je prikazano na sliki.



Napomba



Modra oznaka označava dovod vode, rdeča oznaka označava odvod vode. Prosimo, da ne pretiravate, da preprečite poškodbe bojlera.

Postavljanje strujnog kabela

1. Izključite napajanje.
2. Povežite električno linijo s stikalom zaščite pred uhajanjem in bodite pozorni na vijak, ki mora biti zategnjen, vendar ne preveč. Sicer lahko pride do požara (rdeča ali rjava je faza L, modra je ničla N, rumena ali zelena pa je ozemljitev E).

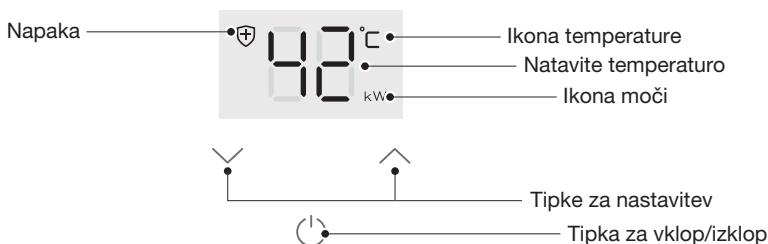
Napajanje z vodo

Po končanih vseh inštalacijah vodovoda odprite vhodni ventil vode na izdelku in oskrbite enoto z vodo, da izpustite zrak, dokler ne pride do stabilnega toka vode iz pipe. Preverite, ali obstajajo puščanja na spojevima. Ako postoji, proverite jesu li spojevi dobro zategnuti, a zatim ponovno opskrbite vodom.

NAVODILA ZA UPORABO

1. Da bi bojler deloval samodejno, tlak vode na vhodu ne sme biti manjši od 0,03 MPa, in pretok vode ne sme biti manjši od 1,5 L/min.
2. Bojler začne delovati, ko se odpre izhodni ventil in stikalo napajanja, medtem ko bojler preneha delovati po zaprtju ventila in izključitvi stikala napajanja. Temperaturo vode na izhodu lahko prilagodimo z nastavitvijo ventila.

Vmesnik



Upute za delovanje

1. Vkllop/lzklop: Ko je napajanje vklopljeno, pritisnite stikalo za vklop/izklop, da zaženete in izklopite napravo.

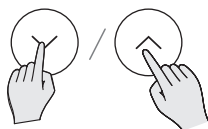


2. Nastavljanje temperature

Ko je naprava vključena, pritisnite tipko za nastavitev, da prilagodite temperaturo. Vsakič, ko pritisnete, se temperatura poveča ali zmanjša za 1°, s temperaturnim razponom od 30 do 48°. Če v 5 sekundah ni opravljene nobene operacije, se nastavitev samodejno potrdi in sistem preide v delovni način.

3. Izbor moči

V stanju vklopljenega napajanja hkrati pritisnite tipko za nastavitev temperature plus/minus, da vstopite v omejeni način izbire največje moči.



4. Opis nastavitve funkcije moči

Dolgotrajen pritisek na tipko za nastavitev temperature plus ali minus omogoča vstop v način izbire moči. Ikona kW je prižgana in utripa, kar prikazuje moč. V tem stanju pritisnite tipki za nastavitev temperature gor in dol, da izberete moč. Največja moč se nastavi med 3,6 kW, 4,4 kW in 5,7 kW. Če mine 5 sekund brez opravljene nobene operacije, se izbira moči potrdi, ikona kW ugasne, nastavitev je uspešna in izstopi iz načina izbire moči.

5. Nastavitev pretoka

Nastavite ventil za regulacijo pretoka na levi strani naprave, da uravnate pretok vhodne vode, s čimer omejujete pretok in zagotavljate, da temperatura izhodne vode ustreza določenim zahtevam. Način delovanja: Namesto ročajja vstavite izvijač v luknjo na regulatorju pretoka na levi strani naprave in ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca. Večji kot je kot zasuka, manjši je pretok. (največji kot zasuka je 90°.)



Napomba Tvorničko zadano podešavanje je na maksimalnom položaju.

6. Indikacija napake: Ko je ikona za napako osvetljena, to pomeni, da naprava nima napake in se jo lahko normalno uporablja. Če ikona utripa enkrat na sekundo, to pomeni, da naprava ima napako in njeno uporabo ni mogoče, zato je potrebno izvesti popravilo.



Druge funkcije

Vključitev in izključitev funkcije gretja: V stanju pripravljenosti je "simbol varnosti" vklopljen, kar omogoča vklop in izklop gretja ter nastavitve temperature vode. Če se ogrevanje ne začne v 5 minutah, zaslon prikazuje samo "simbol varnosti" in "simbol ozemljitve".

- Zagon funkcije grijanja: Uporablja se samo za zaznavanje senzorja pretoka. Ko je zaznan pretok večji od 1,5 L/min, grelnik začne delovati in preide v način ogrevanja. Takrat je vklopljen simbol "°C".
- Izključitev funkcije grijanja: Uporablja se samo za zaznavanje senzorja pretoka. Ko je zaznan pretok vode manjši od 0,8 L/min, bojler preneha ogrevati, in simbol "°C" izgine. Grelnik preide v stanje pripravljenosti. Če se ogrevanje ne začne po 5 minutah, se zaslon izklopi in ostanejo samo "simbol varnosti" in "simbol ozemljitve".
- Funkcija opozorila na ozemljitev: V stanju pripravljenosti opozarja, ali je bojler povezan z ozemljitvijo.
- Normalno povezano: Ko je bojler povezan z ozemljilnikom, je vklopljen simbol "oznake ozemljitve".
- Ni normalno povezano: Ko ozemljilnik grelnika in ozemljilnik hiše nista normalno povezana, simbol "oznake ozemljitve" utripa vsako sekundo.
- Funkcija nastavitve temperature: Privzeta začetna temperatura grelnika je 38 °C in jo lahko prilagodite s pritiskom na gumb za nastavitve ciljne temperature izhodne vode. Dovoljeni obseg nastavitve temperature je od 30 °C do 48 °C.



Napomba: Med ogrevanjem pri maksimalni moči, kadar je razlika med temperaturo izhodne vode in nastavljenjo temperaturo večja od 2 °C, ikona "°C" in nastavljena temperatura utripata enkrat na sekundo, da opomnita uporabnika, naj zmanjša pretok.

1. Funkcija ohranjanja konstantne temperature: Bojler spremlja temperaturo vhoda in pretok vhoda ter samodejno izračuna izhodno moč, da zagotovi, da je temperatura na izhodu stabilna znotraj območja blizu nastavljene temperature.
2. Funkcija zaščite pred napakami: V stanju pripravljenosti preveri kakovost strojne opreme, kot so senzorji temperature na vhodu in izhodu.
 - (1) Funkcija zaznavanja senzorja temperature izhodne vode: Ko se zazna, da je senzor temperature izhodne vode odprl ali zaprl krog, ikona "nastavljene temperature" na zaslonu utripa (enkrat na sekundo) in prikaže E1, kar pomeni, da ne more ogrevati in potrebuje vzdrževanje.
 - (2) Funkcija zaznavanja senzorja temperature vhodne vode: Ko se zazna, da je senzor temperature vhodne vode odprl ali zaprl krog, ikona "nastavljene temperature" na zaslonu utripa (enkrat na sekundo) in prikaže E2, kar pomeni, da ne more ogrevati in potrebuje vzdrževanje.
 - (3) Funkcija zaščite pred pregrevanjem: Ko temperatura izhodne vode preseže 85°, prekine rele in ustavi delovanje. Zaslon prikaže E3 (utripa enkrat na sekundo). Po odpravi napake se lahko ponovno vzpostavi po izklopu napajanja.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Ta električni bojler naj bo nameščen na mestu, ki ni izpostavljeno soncu ali dežju. Prosimo, da izklopite napajanje, ko se ne uporablja dalj časa.
- Če naprava ni bila uporabljena dlje časa, prosimo, da preverite bojler pred ponovno uporabo. Preverite, ali so cevi za dovod vode, cevi za odvod vode in razpršilec čisti. Vključite napajanje šele, ko postane pretok vode stabilen.
- Ne pršite vode neposredno na stikalo ali ohišje grelnika, da se izognete vlagi.
- Prosimo, da izklopite napajanje med grmenjem in dežjem, da preprečite poškodbe boilerja.
- Redno preverjajte priključke na napajalnem kablu, da se prepričate, da so v dobrem stanju, zanesljivo povezani, brez pregrevanja in ozemljeni.
- Priporoča se pogosto čiščenje boilerja in razpršilca. Po zaprtju ventila in izklopu napajanja obrišite vso umazanijo s čisto krpo. Če je potrebno, lahko tudi operete zunanjo lupino. Vendar pa morate ohišje temeljito posušiti po čiščenju. Če pretok vode ni gladek, prosimo, da sprostite vijake in očistite razpršilec ter filter v boilerju.

IZJAVA: Ta bojler sme vzdrževati le pooblaščen tehnik. Nepravilna namestitev in uporaba lahko povzročita hude poškodbe ali izgubo premoženja.

REŠITEV TEŽAV

Simptom	Vzrok	Predlog
Ni prikaza na zaslonu po priključitvi napajanja	Prekinitev napajanja	Preverite , ali obstaja prekinitev napajanja
	Zaščita pred visoko temperaturo	Obvestite strokovnjake, da popravijo
	Napaka napajanja	Obvestite strokovnjake, da popravijo
Pri napaki: E1 prikazano	Napaka sensorja temperature izhodne vode	Zamenjajte sensor temperature izhodne vode
Pri napaki: E2 prikazano	Napaka sensorja temperature vhodne vode	Zamenjajte sensor temperature vhodne vode
Pri napaki: E3 prikazano	Napaka sušenja (izhodna temperatura vode presega 85)	Obvestite strokovnjake, da popravijo
Nizka temperature ali nizek izhod vode	Trenutno nastavljena temperatura je nizka	Nastavite temperaturo višje
	Napajanje ni vklopljeno	Pritisnite gumb za vklop, da zaženete napravo
Ni tople vode na izhodu	Prekinitev vode	Počakajte na normalno oskrbo z vodo
	Pre nizek vodni tlak	Uporabite, ko vodni tlak naraste
	Ventil na vhodu ni odprt	Odpri ventil na vhodu vode
Nestabilna temperatura izhodne vode (občasno hladna in vroča)	Nestabilan vodni tlak	Uporabite , ko postane vodni tok stabilan
	Napaka glavne upravljalne plošče	Obvestite strokovnjake za vzdrževanje , da popravijo
Vodni grelnik se ne ogreva	Protok vode na vhodu manjši od začetnega (1,5 l/min)	Povečajte pretok vhodne vode
	Blokirani sensor pretoka	Izperite izhod vode nekaj minut pred uporabo. Obavestite strokovnjake za vzdrževanje, da očistijo nečistoče v sensorju pretoka

GARANCIJSKA IZJAVA O ODSTRANJEVANJU IN RECIKLIRANJU ODPADKOV

Proizvod ima vsa predpisana in deklarirana lastnost. Vsi mehanski deli imajo 2 leti jamstva, elektro komponente in elektro grelniki 1 leto, ob upoštevanju pravil iz navodil. Jamstveni list velja ob priloženem računu nakupa. V času trajanja garancije bodo vse napake, ki so posledica slabega materiala, izdelave, okvare ali pomanjkljivosti, odpravljene brezplačno. Čiščenje kamna, ki je posledica "trde" vode, ni zajeto v jamstvu in se ne šteje za tovarniško napako izdelka. Pridržujemo si pravico do popravila ali zamenjave celotnega izdelka. Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi nepravilne uporabe, normalne obrabe in napak, ki ne vplivajo na vrednost, funkcionalnost in varnost delovanja naprave. Garancija preneha veljati, če popravilo izvede neavtorizirana oseba ali če niso bili uporabljeni originalni nadomestni deli med popravilom. Za posredno škodo (DAMNUM EXTRA REM), dejansko škodo na premoženju ali izgubo dobička, ki bi lahko nastala zaradi uporabe ali pomanjkljivosti izdelka, ne prevzemamo odgovornosti. Prav tako ne priznavamo stroškov montaže in demontaže ter morebitnih drugih neposrednih ali posrednih stroškov, zahtevkov za odškodnino ali nadomestilo, ki bi nastali zaradi morebitnih reklamacij. Pomembna navodila za okolje: Skladnost s smernico WEEE in ravnanje z odpadnim izdelkom: Ta izdelek je skladen s smernico EU o odpadni električni in elektronski opremi (2012/19/EU). Ta izdelek nosi klasifikacijski simbol za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE). Ta simbol označuje, da se tega izdelka ne sme odvreči skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki na koncu življenjske dobe. Uporabljeni pripomoček je treba vrniti na uradno odlagališče za recikliranje električnih in elektronskih pripomočkov. Za najdbo odlagališč se obrnite na lokalne oblasti ali trgovca, kjer je bil izdelek kupljen. Vsako gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri recikliranju stare opreme. Pravilno odlaganje uporabljene opreme pomaga preprečevati morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi. Skladnost s smernico RoHS: Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen s smernico EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, navedenih v smernici.

Informacije o embalaži: Embalažni materiali izdelka so izdelani iz materialov, ki se lahko reciklirajo v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Ne odstranjujte embalažnih materialov skupaj s gospodinjstvi ali drugimi

odpadki. Odpeljite jih na zbirna mesta za zbiranje embalažnih materialov, ki jih določajo lokalne oblasti.

OBVESTILO O ZAŠČITI PODATKOV

Za zagotavljanje storitev, dogovorjenih s kupcem, se strinjamo, da bomo brez omejitev upoštevali vsa določila veljavnega zakona o zaščiti podatkov, v skladu z dogovorjenimi državami, v katerih se storitve zagotavljajo kupcu, ter, kjer je to primerno, Splošno uredbo EU o varstvu podatkov (GDPR).

Na splošno je namen obdelave podatkov izpolnjevanje naših obveznosti na podlagi pogodbe z vami in iz varnostnih razlogov izdelka, da bi zaščitili vaše pravice v zvezi z jamstvom in vprašanji o registraciji izdelka. V nekaterih primerih, vendar le, če je zagotovljena ustrezna zaščita podatkov, se lahko osebni podatki prenesejo prejemnikom, ki se nahajajo izven Evropskega gospodarskega prostora.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Verwendungszweck

Die folgenden Sicherheitsrichtlinien sind dazu bestimmt, unvorhergesehene Risiken oder Schäden aufgrund unsachgemäßer oder unsicherer Handhabung des Geräts zu verhindern. Bitte überprüfen Sie die Verpackung und das Gerät nach Erhalt, um sicherzustellen, dass alles unbeschädigt ist und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Wenn Sie innerhalb von 7 Tagen nach dem Kauf Schäden feststellen, kontaktieren Sie bitte den Verkäufer oder Händler. Beachten Sie, dass aufgrund der Sicherheit keine Änderungen oder Modifikationen am Gerät erlaubt sind. Falsche Verwendung kann Gefahren verursachen und den Garantieanspruch verfallen lassen.

Erklärung der Symbole

Warnung



Dieses Symbol weist auf eine mittlere Risikostufe hin, die bei Nichtbeachtung zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

Hinweis



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Informationen (zum Beispiel Sachschäden), jedoch ohne Gefahr.

Vorsicht



Dieses Symbol weist auf eine Gefahr mit niedrigem Risikograd hin, die, wenn nicht vermieden, zu leichten oder mäßigen Verletzungen führen kann.

Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen oder verwenden. Bewahren Sie sie an einem leicht zugänglichen Ort in der Nähe der Installationsstelle oder des Geräts auf, um sie später zu verwenden.



VORSICHT

Achtung: Um persönliche Verletzungen, Verletzungen anderer und Sachschäden zu vermeiden, müssen Sie den folgenden Anweisungen folgen. Falsche Handhabung aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Schäden führen.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen:

- Dieser Boiler ist für den Hausgebrauch bestimmt und kann an einem Ort installiert werden, an dem warmes Wasser benötigt wird.
- Der Stecker wird für diesen Boiler nicht verwendet; der Boiler muss direkt mit einem Schalter mit Leckageschutz verbunden werden. Bitte unterscheiden Sie während der Installation die Phasenleitung (rot/braun), die Neutralleitung (blau) und die Erdung (grün/gelb).
- Vor der Montage überprüfen Sie, ob der Querschnitt des Zuleitungskabels und die Stromstärke des Haushaltssicherungsautomaten ausreichen, um dieses Produkt anzuschließen. Für solche Installationen sollte unbedingt ein separater Kreis/Sicherungsautomat verwendet werden.
- Vor der Installation dieses Boilers stellen Sie sicher, dass die Erdung zuverlässig durchgeführt wurde und kein Strom fließt.
- Heißes Wasser aus dem Boiler kann Verbrennungen verursachen, bitte überprüfen Sie die Wassertemperatur vor der Verwendung.
- Der Abstand zwischen dem Installationsort des Boilers und dem Wasserablauf sollte möglichst kurz sein, um die Wärmeverluste zu minimieren.

Besondere Hinweise:

- Elektrische Boiler können beschädigt werden, wenn die Wasserhärte zu hoch ist. Um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern, installieren und verwenden Sie es nur, wenn die lokale Wasserhärte weniger als 450 mg/L (CaCO₃) beträgt. Andernfalls ist die Verwendung eines Wasserenthärter obligatorisch.
- Während eines Gewitters/Blitzes trennen Sie die Stromversorgung, um den Boiler vor möglichen Schäden zu schützen.
- Schalten Sie vor jeder Wartung die Stromversorgung aus. Jede Wartung oder Änderung dieses Produkts durch nicht qualifiziertes Personal ist strengstens untersagt.
- Wenn das Zuleitungskabel beschädigt ist, hören Sie sofort auf, das Gerät zu verwenden, und wenden Sie sich an einen autorisierten Service zur Wartung

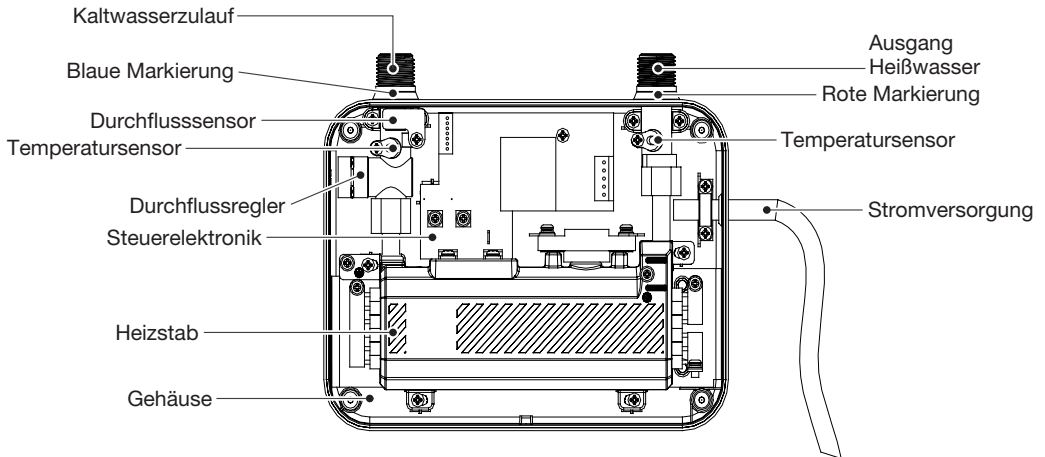
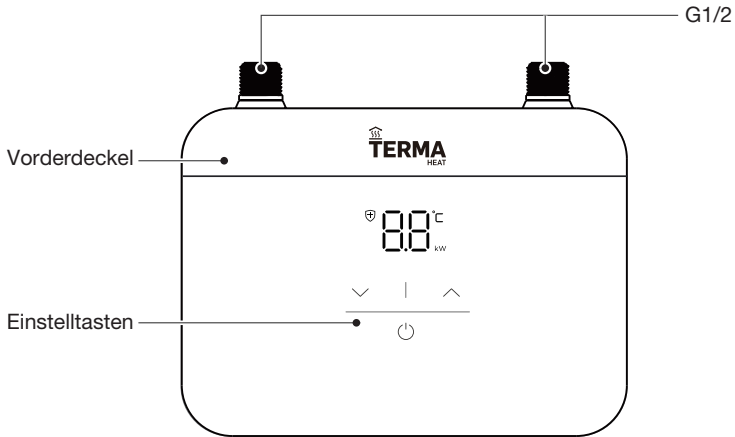
des Produkts.

- Im Falle eines Stromausfalls muss das Gerät so eingestellt werden, dass häufiges Ein- und Ausschalten über externe Geräte wie Timer und ähnliches nicht erlaubt ist.
- Für unsachgemäße Installation und falsche Handhabung dieses Produkts übernimmt unser Unternehmen keine Verantwortung.
- Dieser Boiler kann für verschiedene Zwecke verwendet werden, wie Händewaschen, Geschirr oder Lebensmittel. (Das Anschließen an mehr als einen Auslaufpunkt ist nicht erlaubt).
- Wir erklären, dass das Gerät Aquapro Instant 3.6/4.4/5.7 kW nur an eine Quelle mit relevanten Systemimpedanzen von höchstens 0,161 Ohm angeschlossen werden darf. Einschränkungen für die Verbindung können von Dienstleistern auferlegt werden, wenn der tatsächliche relevante Systemimpedanz an der Schnittstelle auf dem Kundenbesitz 0,161 Ohm übersteigt.
- Der Boiler muss vor der Verwendung geerdet werden. Bitte überprüfen Sie, ob der Widerstand des Hauserdungssystems weniger als 4 Ohm beträgt. Die Installation des Geräts ohne Erdung ist strengstens untersagt.
- Der Sicherungsschalter für das Ausschalten der Stromversorgung muss einen Kontakt mit Trennung aller Pole haben, um eine vollständige Trennung unter Bedingungen der Überspannungskategorie III zu ermöglichen.
- Die hier beschriebene Befestigungsmethode schließt die Verwendung von Klebstoffen aus, da sie nicht als zuverlässige Befestigungsmittel gelten.
- Der Wassereingang dieses Geräts darf nicht mit dem Wasserzulauf aus einem anderen Warmwassersystem verbunden sein.
- Dieses Gerät ist nicht für die Trinkwasserversorgung vorgesehen.
- Kinder über 3 Jahre und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen dürfen dieses Gerät unter Aufsicht oder nach Anweisung zur sicheren Verwendung und Verständnis der damit verbundenen Gefahren verwenden.
- Schalten Sie die Stromversorgung vor Wartungsarbeiten aus, um Gefahren wie elektrische Schläge zu vermeiden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Der Wasserdruck am Eingang darf den auf dem Etikett angegebenen Wert nicht überschreiten. Bei hohem Wasserdruck ist die Installation eines Druckminderers erforderlich.

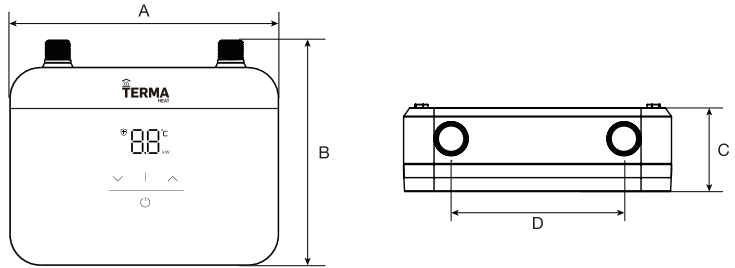
TECHNISCHE DATEN

Produktmodell	Aquapro Instant 3.6/4.4/5.7kW
Spannungsklasse	220-240V~
Nennfrequenz	50Hz
Nennleistung	5700W
Nennstrom	24.7A
Mindestquerschnitt des Kabels	2.5mm
Sicherungsstärke	≥25A
Stromschutz-FID-Schalter	15mA
Maximaler Wasserdruck	0.8MPa/8bar
Wassers - Anfangsgeschwindigkeit	1.5L/Min
Wasser- Endgeschwindigkeit	0.8L/Min
Schutzklasse	I
Wasserdichte Klasse	IPX4
Produktabmessungen	220×185×70 mm
Nettogewicht	1.7kg
Pohranschluss	G1/2
Warmwasserfluss bei	5.5L/Min
Lastprofil	XXS
Energieeffizienz (nwh)	39.0%

PRODUKTÜBERSICHT



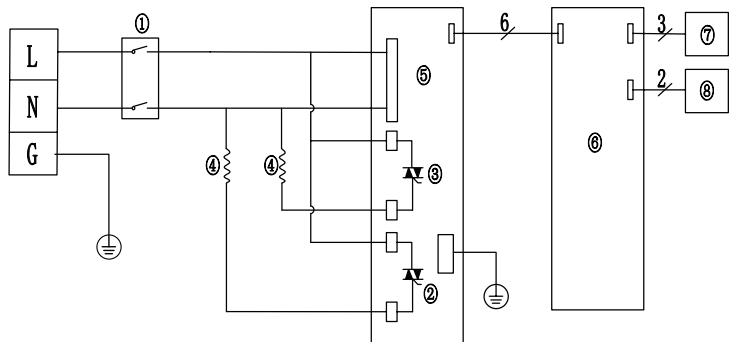
Produktabmessungen



A	220
B	185
C	70
D	142

Hinweis: Alle Abmessungen sind in Millimetern angegeben.

Verdrahtungsdiagramm



- 1 Thermostat 2 Platine mit Thyristoren 3 Thyristor
 4 Heizstab 5 Netzteilplatine 6 Display
 7 Durchflusssensor 8 Temperatursensor

Zubehör

Dübel



Montageschrauben



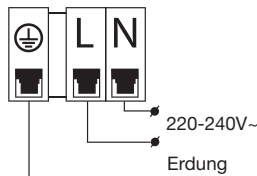
SCHNELLSTARTANLEITUNG

Vor der ersten Verwendung

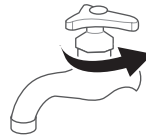
ACHTUNG

1. Der Boiler muss zuerst an der Wand befestigt und gemäß den angegebenen Anweisungen an die Wasser- und Stromversorgung angeschlossen werden.
2. Vor dem ersten Einschalten sollte der Warmwasserventil an der Armatur geöffnet werden, damit alle Luft durch den Boiler entweichen kann.

1. Stromkabel anschließen



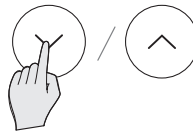
2. Den Wasserhahn öffnen



3. Starten



4. Temperatureinstellung



5. Wenn erforderlich, kann der Wasserfluss angepasst werden, zum Beispiel, wenn die Temperatur die zuvor festgelegten Werte nicht erreichen kann



PRODUKTINSTALLATION

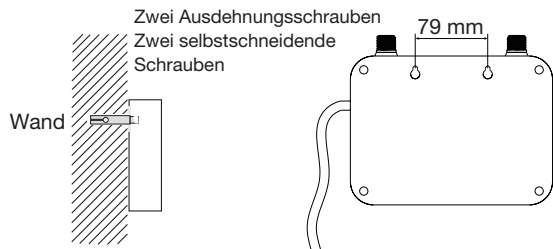
1. Überprüfen Sie die Kapazität des elektrischen Stromkreises.
2. Installation des Boilers.
3. Anschluss der Wasserleitung.
4. Installation des Stromkabels.
5. Öffnen Sie den Warmwasserventil.

Überprüfen Sie die Kapazität des elektrischen Stromkreises

1. Für die Installation des Aquapro Instant 3.6/4.4/5.7kW sollte der minimale Kabeldurchmesser 3x 2.5mm² betragen. Der Schutzschalter sollte größer als 25A sein.
2. Der elektrische Zähler muss eine Anschlussleistung von mehr als 40A haben.
3. Der Erdungsleiter muss zuverlässig geerdet sein.

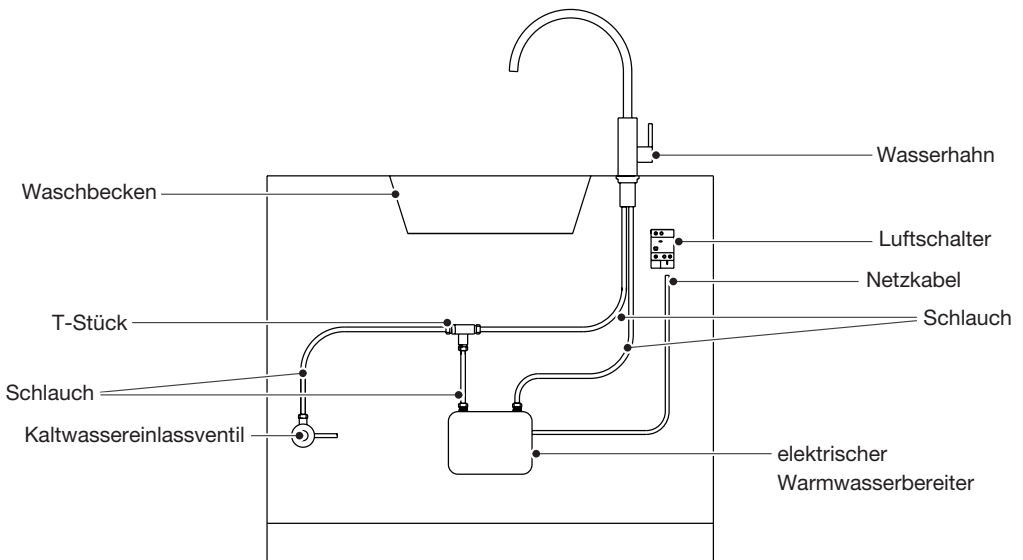
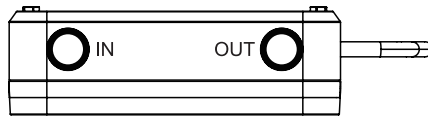
Verdrahtungsdiagramm

1. Der Boiler sollte an einem freien Ort unter dem Waschbecken installiert werden, um die Benutzerfreundlichkeit zu erleichtern.
2. Der Abstand zwischen dem Boiler und den umgebenden Wänden sollte mehr als 20 cm betragen, um zukünftige Wartungsarbeiten zu erleichtern.
3. Bohren Sie entsprechend den Positionen der Löcher im hinteren Deckel des Geräts Löcher in die festen Wände mit einem elektrischen Bohrer.
4. Setzen Sie einen Kunststoffdübel in das Loch und befestigen Sie den Boiler mit Schrauben an der Wand.
5. Der Abstand zwischen dem Auslass für warmes Wasser des Boilers und dem Ort der Verwendung von warmem Wasser sollte so kurz wie möglich sein, um Wärmeverluste zu minimieren und Wasser zu sparen.
6. Die Position des Schalters muss über dem Ventil und den Ein- / Ausgangsrohren des Produkts liegen.



Wasseranschluss herstellen

1. Legen Sie eine Dichtung an den Anschluss für den Wassereinlass des Boilers.
2. Legen Sie eine Dichtung an den Anschluss für den Wasserabfluss des Boilers und verbinden Sie den Montagesatz des Wasserhahns gemäß der Abbildung.



Achtung

Die blaue Markierung kennzeichnet den Eingang für kaltes Wasser, die rote Markierung kennzeichnet den Ausgang für warmes Wasser. Achten Sie darauf, den Wasserfluss in die richtige Richtung zu lenken, um Schäden am Boiler zu vermeiden.

Installation des Stromkabels

Schalten Sie die Stromversorgung aus.

Verbinden Sie das Stromkabel mit dem automatischen Schutzschalter und achten Sie darauf, dass die Klemmen gut festgezogen sind, um Brandgefahren zu vermeiden (Rot oder Braun steht für die Phase L, Blau für den Neutralleiter N, und Gelb oder Grün für die Erdung E).

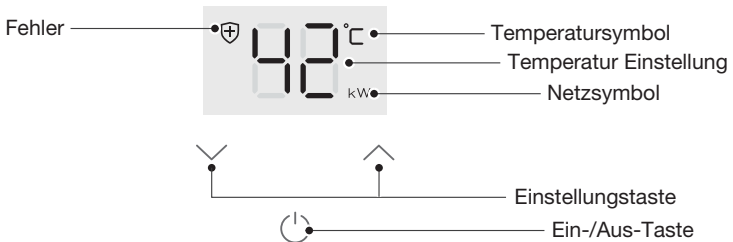
Wasserversorgung

Nachdem alle Installationen der Wasserleitungen abgeschlossen sind, öffnen Sie das Eingangsventil für kaltes Wasser sowie das Ventil für warmes Wasser am Wasserhahn und versorgen Sie die Einheit mit Wasser, um Luft abzulassen, bis ein stabiler Wasserfluss aus dem Wasserhahn erreicht ist. Überprüfen Sie auf Lecks an den Verbindungen. Falls vorhanden, stellen Sie sicher, dass die Verbindungen gut angezogen sind, und öffnen Sie das Wasser erneut.

BETRIEBSANLEITUNG

1. Damit der Boiler automatisch funktioniert, darf der Wasserdruck am Eingang nicht unter 0,03 MPa liegen und der Wasserfluss darf nicht weniger als 1,5 L/min betragen.
2. Der Boiler beginnt zu arbeiten, wenn der Auslassventil und der Netzschalter geöffnet werden. Der Boiler stoppt jedoch seine Funktion, wenn das Ventil geschlossen und der Netzschalter ausgeschaltet wird. Die Wassertemperatur am Ausgang kann durch Einstellen des Ventils verändert werden.

Schnittstelle

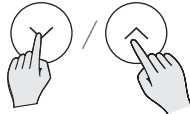


Anweisungen zur Einstellung

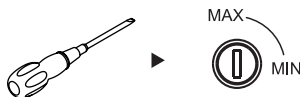
1. Ein/Aus: Nach dem Einschalten der Stromversorgung drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät zu starten oder auszuschalten.



2. **Temperatureinstellung:** Nach dem Einschalten des Geräts drücken Sie die Einstelltaste, um die Temperatur anzupassen. Jedes Mal, wenn Sie drücken, erhöhen oder verringern Sie die Temperatur um 1 °C, mit einem Temperaturbereich von 30 bis 48 °C. Wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Bedienung erfolgt, wird die eingestellte Temperatur automatisch bestätigt, und das System wechselt in den Arbeitsmodus.
3. **Leistungsauswahl:** Im eingeschalteten Zustand drücken Sie gleichzeitig die Plus-/Minus-Taste der Temperatur-Einstellung, um in den begrenzten Modus zur Auswahl der maximalen Leistung zu gelangen



4. **Beschreibung der Einstellungen für die Leistungsfunktion:** Durch längeres Drücken der Taste für die Temperaturanpassung Plus oder Minus gelangen Sie in den Modus zur Auswahl der Leistung. Das kW-Symbol leuchtet auf und zeigt die Leistung an, während es blinkt. In diesem Zustand verwenden Sie die Temperaturanpassungstasten nach oben und unten, um die Leistung zu wechseln. Die maximale Leistung kann zwischen 3,6 kW, 4,4 kW und 5,7 kW eingestellt werden. Wenn 5 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt, wird die Leistungsauswahl bestätigt, das kW-Symbol erlischt, die Einstellung ist erfolgreich, und der Modus zur Auswahl der Leistung wird verlassen.
5. **Einstellung des Durchflusses:** Justieren Sie das Ventil zur Durchflussregulierung auf der linken Seite des Geräts, um den Einlaufwasserfluss zu regulieren, wodurch der Durchfluss begrenzt wird und sichergestellt wird, dass die Temperatur des Auslaufwassers den festgelegten Anforderungen entspricht. Arbeitsweise: Setzen Sie einen Schraubendreher in das Loch des Durchflussreglers auf der linken Seite des Geräts ein und drehen Sie ihn in die entsprechende Richtung. Je größer der Drehwinkel, desto geringer ist der Durchfluss. (maximaler Drehwinkel beträgt 90°.)



Achtung Die werkseitige Voreinstellung befindet sich auf der maximalen Position.

6. Anzeige von Fehlern: Wenn das Fehler-Symbol leuchtet, bedeutet dies, dass das Gerät keine Störung hat und normal verwendet werden kann. Wenn das Symbol einmal pro Sekunde blinkt, bedeutet dies, dass das Gerät einen Fehler aufweist und seine Verwendung nicht möglich ist. In diesem Fall ist eine Reparatur erforderlich.



Andere Funktionen

Einschalten und Ausschalten der Heizfunktion: Im Bereitschaftsmodus ist das "Sicherheitssymbol" aktiviert, was das Ein- und Ausschalten der Heizung sowie das Einstellen der Wassertemperatur ermöglicht. Wenn die Heizung innerhalb von 5 Minuten nicht gestartet wird, zeigt der Bildschirm nur das "Sicherheitssymbol" und das "Erdungssymbol" an.

- Aktivierung der Heizfunktion: Der Durchflusssensor wird nur zur Erkennung verwendet. Wenn der erkannte Durchfluss größer als 1,5 l/min ist, beginnt der Boiler zu arbeiten und wechselt in den Heizmodus. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet das Symbol "°C".
- Deaktivierung der Heizfunktion: Der Durchflusssensor wird nur zur Erkennung verwendet. Wenn der erkannte Wasserfluss weniger als 0,8 l/min beträgt, stoppt der Boiler die Heizung, und das Symbol "°C" verschwindet. Der Boiler befindet sich im Bereitschaftszustand. Wenn die Heizung nach 5 Minuten nicht gestartet wird, wird das Display ausgeschaltet und es bleiben nur das "Sicherheitssymbol" und das "Erdungssymbol" übrig.

Funktion zur Warnung vor Erdung: Im Bereitschaftsmodus warnt es davor, ob der Boiler geerdet ist.

- Normal verbunden: Wenn der Boiler mit dem Erdungsanschluss verbunden ist, leuchtet das Symbol "Erdungssymbol".
- Nicht normal verbunden: Wenn der Erdungsanschluss des Boilers und der Erdungsanschluss des Hauses nicht normal verbunden sind, blinkt das Symbol "Erdungssymbol" jede Sekunde.



Funktion zur Temperatureinstellung: Die werkseitig eingestellte Anfangstemperatur des Boilers beträgt 38 °C und kann durch Drücken der Taste eingestellt werden, um die Zieltemperatur des Auslaufwassers festzulegen. Der zulässige Temperaturbereich liegt zwischen 30°C und 48°C.

Achtung: Während des Heizbetriebs mit maximaler Leistung, wenn der Unterschied zwischen der Ausgangstemperatur des Wassers und der eingestellten Temperatur größer als 2 °C ist, blinkt das Symbol “°C” und die eingestellte Temperatur einmal pro Sekunde, um den Benutzer daran zu erinnern, den Durchfluss zu reduzieren.

1. Funktion zur Aufrechterhaltung einer konstanten Temperatur: Der Boiler überwacht die Eingangstemperatur und den Eingangsfluss und berechnet automatisch die Ausgangsleistung, um sicherzustellen, dass die Auslauftemperatur stabil im Bereich der eingestellten Temperatur bleibt.
2. Funktion zum Schutz vor Fehlern: Im Bereitschaftsmodus überprüft der Boiler die Qualität der Hardware, wie beispielsweise die Temperatursensoren am Ein- und Ausgang.
 - (1) Funktion zur Erkennung des Temperatursensors für das Auslaufwasser: Wenn erkannt wird, dass der Temperatursensor für das Auslaufwasser einen offenen oder geschlossenen Kreis hat, blinkt das Symbol “Eingestellte Temperatur” auf dem Bildschirm (einmal pro Sekunde) und zeigt E1 an, was bedeutet, dass er nicht heizen kann und Wartung erforderlich ist.
 - (2) Funktion zur Erkennung des Temperatursensors für das Einlaufwasser: Wenn erkannt wird, dass der Temperatursensor für das Einlaufwasser einen offenen oder geschlossenen Kreis hat, blinkt das Symbol “Eingestellte Temperatur” auf dem Bildschirm (einmal pro Sekunde) und zeigt E2 an, was bedeutet, dass er nicht heizen kann und Wartung erforderlich ist.
 - (3) Funktion zum Schutz vor Überhitzung: Wenn die Auslauftemperatur 85° überschreitet, unterbricht das Relais und stoppt den Betrieb. Der Bildschirm zeigt E3 an (blinkt einmal pro Sekunde). Nach der Fehlerbehebung kann sich der Betrieb nach dem Ausschalten der Stromversorgung wieder normalisieren.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Dieser elektrische Boiler sollte an einem Ort installiert werden, der weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wasserspritzern ausgesetzt ist. Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus, wenn der Boiler längere Zeit nicht verwendet wird.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, überprüfen Sie den Boiler bitte erneut, bevor Sie ihn wieder verwenden. Stellen Sie sicher, dass die Einlass- und Auslasswasserrohre sowie der Wasserhahn sauber sind. Schalten Sie die Stromversorgung erst wieder ein, wenn der Wasserfluss stabil ist.
- Sprühen Sie kein Wasser direkt auf den Schalter oder den Heizkörper, um Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Schalten Sie die Stromversorgung während Gewitter und Regen aus, um Schäden am Boiler zu verhindern.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Anschlüsse des Netzkabels, um sicherzustellen, dass sie sich in gutem Zustand befinden, zuverlässig verbunden sind, nicht überhitzen und geerdet sind.
- Es wird empfohlen, den Boiler und den Sprühkopf regelmäßig zu reinigen. Nachdem Sie das Ventil geschlossen und die Stromversorgung ausgeschaltet haben, reinigen Sie alle Ablagerungen mit einem sauberen Tuch. Bei Bedarf können Sie auch das äußere Gehäuse abwaschen. Trocknen Sie das Gehäuse jedoch gründlich, nachdem Sie es gereinigt haben. Wenn der Wasserfluss nicht reibungslos ist, lösen Sie die Schrauben, um den Sprühkopf und den Filter im Boiler zu reinigen.

ERKLÄRUNG: Dieser Boiler darf nur von autorisiertem Fachpersonal gewartet werden. Falsche Installation und Nutzung können zu schweren Verletzungen oder Vermögensverlust führen.

FEHLERBESEITIGUNG

Symptom	Verursachen	Vorschlag
Es wird kein Bildschirm angezeigt, nachdem die Stromversorgung angeschlossen wurde.	Stromausfall	Überprüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt.
	Überhitzungsschutz	Informieren Sie Experten, um dies zu beheben.
	Stromausfall	Informieren Sie Experten, um dies zu beheben.
Fehlercode E1 wird angezeigt.	Fehler im Temperatursensor für den Auslauf	Ersetzen Sie den Temperatursensor für den Auslauf
Fehlercode E2 wird angezeigt.	Fehler im Temperatursensor für den Einlauf	Ersetzen Sie den Temperatursensor für den Einlauf
Fehlercode E3 wird angezeigt.	Fehler beim Trocknen (Ausgangstemperatur überschreitet 85 °C)	Informieren Sie Experten, um dies zu beheben
Niedrige Temperaturen oder niedriger Wasserausstoß	Aktuelle Temperatureinstellung zu niedrig	Erhöhen Sie die Temperatur
	Keine Stromversorgung aktiviert	Drücken Sie die Starttaste, um das Gerät zu starten
Es gibt kein warmes Wasser am Auslass	Wasserausfall	Warten Sie auf eine normale Wasserversorgung.
	Zu niedriger Wasserdruck	Verwenden Sie es, wenn der Wasserdruck steigt
	Einlassventil nicht geöffnet	Öffnen Sie das Einlassventil.
Unstabile Ausgangstemperatur des Wassers (gelegentlich kalt und heiß)	Unstabiler Wasserdruck	Verwenden Sie es, nachdem der Wasserfluss stabil geworden ist
	Fehlerhaftes Hauptsteuerungsmodul	Informieren Sie Experten für die Wartung, um dies zu beheben
Warmwasserbereiter heizt nicht	Wasserfluss am Einlass geringer als der Anfangsfluss (1,5 l/min)	Erhöhen Sie den Wasserfluss
	Blockierter Durchflusssensor	Spülen Sie den Wasserablauf einige Minuten lang vor der Verwendung aus. Informieren Sie Experten für die Wartung, um Verunreinigungen im Durchflusssensor zu reinigen.

GARANTIEERKLÄRUNG ENTSORGUNG UND RECYCLING

Das Produkt verfügt über alle vorgeschriebenen und deklarierten Eigenschaften. Alle mechanischen Teile haben 2 Jahre Garantie, Elektrokomponenten und elektrische Heizungen 1 Jahr, unter Einhaltung der Anweisungen. Der Garantieschein ist mit der beigefügten Kaufrechnung gültig. Während der Garantiezeit werden alle Fehler, die auf schlechtes Material, Herstellung, Defekte oder Mängel zurückzuführen sind, kostenlos behoben. Die Entfernung von Kalkablagerungen aufgrund von "hartem" Wasser ist nicht durch die Garantie abgedeckt und gilt nicht als werkseitiger Produktfehler. Wir behalten uns das Recht auf Reparatur oder Austausch des gesamten Produkts vor. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, normale Abnutzung und Fehler, die keinen Einfluss auf den Wert, die Funktionalität und die Sicherheit des Geräts haben, verursacht wurden. Die Garantie erlischt, wenn eine nicht autorisierte Person die Reparatur durchführt oder bei der Reparatur keine Originalersatzteile verwendet werden. Wir übernehmen keine Verantwortung für Reflexschäden (DAMNUM EXTRA REM), Sachschäden oder Gewinnverluste, die durch die Verwendung oder Mängel am Produkt entstehen könnten. Ebenso erkennen wir keine Montage- und Demontagekosten sowie etwaige andere direkte oder indirekte Kosten, Ansprüche auf Schadenersatz oder Entschädigungen an, die aufgrund von möglichen Reklamationen zu unseren Lasten fallen könnten. Wichtige Umweltinformationen: Einhaltung der WEEE-Richtlinie und Entsorgung von von Elektro- und Elektronikgeräten: Dieses Produkt entspricht der WEEE-Richtlinie der EU (2012/19/EU). Dieses Produkt trägt das Klassifikationssymbol für elektrische und elektronische Abfälle (WEEE). Dieses Symbol kennzeichnet, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Das gebrauchte Gerät muss ordnungsgemäß auf einer offiziellen Sammelstelle für die Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Um Sammelstellen zu finden, wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und dem Recycling alter Geräte. Die ordnungsgemäße Entsorgung eines gebrauchten Geräts hilft dabei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern. Konformität mit der RoHS-Richtlinie: Das von Ihnen gekaufte Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie der EU (2011/65/EU).

Es enthält keine schädlichen oder in der Richtlinie verbotenen Materialien. Informationen zur Verpackung: Die Verpackungsmaterialien des Produkts bestehen aus recycelbaren Materialien gemäß unseren nationalen Umweltvorschriften. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht zusammen mit Haushalts- oder anderem Abfall. Bringen Sie sie zu den Sammelstellen für Verpackungsmaterialien, die von den örtlichen Behörden festgelegt wurden.

DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Zur Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Dienstleistungen erklären wir uns damit einverstanden, uns uneingeschränkt an alle Bestimmungen des anwendbaren Datenschutzrechts zu halten, in Übereinstimmung mit den vereinbarten Ländern, in denen dem Kunden Dienstleistungen erbracht werden, sowie, soweit anwendbar, der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO). Allgemein ist der Zweck unserer Datenverarbeitung die Erfüllung unserer Verpflichtungen aus dem Vertrag mit Ihnen und aus Sicherheitsgründen des Produkts, um Ihre Rechte in Bezug auf die Garantie und Fragen zur Produktregistrierung zu schützen. In einigen Fällen, jedoch nur bei angemessenem Datenschutz, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance upon arrival to make sure everything is intact and ensure a safe operation. If you find any damage within 7 days after purchase, please contact the retailer or dealer. Please note that modifications or alterations to the appliance are not allowed due to the safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of symbols

Warning



This signal indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

Note



This signal indicates important information (e.g. damage to property), but no danger involved.

Caution



This signal indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/ commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!



CAUTION

To prevent personal injury, injury to others and property damage, the instructions below must be followed. Incorrect operation due to failure to follow instructions will cause harm or damage.

Special Cautions

- This water heater is for household, and it can be installed wherever place that need hot water.
- Plug is not used for this water heater; this water heater must be connected directly with power switch that comes with leakage-protection. Please distinguish live line (red/brown), neutral line (blue) and earth line (green/yellow) during installation.
- Please check whether the amperes of the household wiring is enough before installation. Dedicated circuit must be used for such installation.
- Before installing this water heater, check and confirm that the earth electrode on the socket is reliably earthed without electricity pass through.
- The hot water from the water heater may cause scald, please test the temperature of the hot water before use.
- The distance between where the water heater installed and the water output should be as nearby as possible in order to avoid heat loss.
- The electric water heater may be damaged if the water hardness is too high. To ensure longer product lifespan, please install and use under the condition that local water hardness is less than 450mg/L (CaCO₃)
- In time of lightning/thunder, switch “O” the Miniature Circuit Breaker (MCB) in advance to protect the water heater against possible damage.
- Cut-off power supply before any maintenance. Any maintenance or alteration towards this product by non-professional is highly prohibited.
- If the power cord is damaged, please stop use the appliance immediately and contact customer service center for product maintenance.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB), this appliance must not be able to have electricity supplied through an external switching device, such as timer or connected to a circuit that is regularly switched “On” and “O” by the utility.
- For any improper installation and incorrect operation of this product, our company will not be liable for any responsibility.
- This water heater can be used for dierent purpose, eg. Washing hands, dishes or foods, and so on. (Multi directional water supply is not available).
- We declare that Aquapro Instant 3.6/4.4/5.7kW unit be connected only to a

supply with the relevant system impedance no more than 0.161 ohm. Restrictions to connection may be imposed by the supply authority on the use of equipment in the actual relevant system impedance at the interface point on the user's premise exceeds 0.161 ohm.

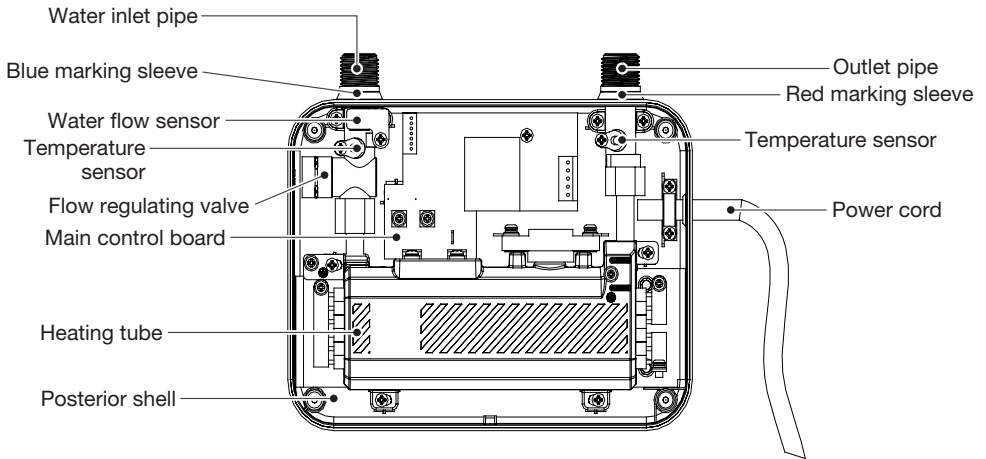
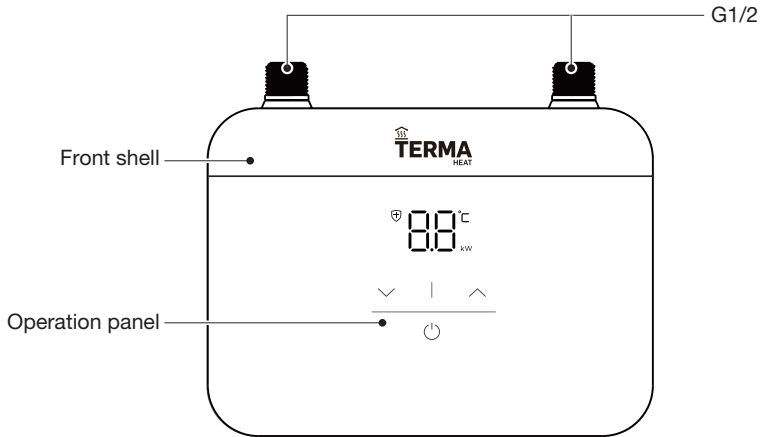
Warning

- The water heater should be earthed before use. Please ensure that the resistance of household earth wire is $\leq 4 \Omega$. Installing device without earthed is highly prohibited.
- The means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- The way of fixation described do not involve the use of adhesives as they are not considered as one of the reliable fixation methods.
- The water inlet of this appliance shall not be connected to inlet water obtained from any other water heating system.
- This device is not intended for the use of drinking water supply.
- This appliance can be used by children aged 3 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cut off power supply before maintenance, to avoid danger like electric shock. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- The water inlet pressure shall not exceed the value marked on the rating label. If it does, a pressure reducing valve must be installed.

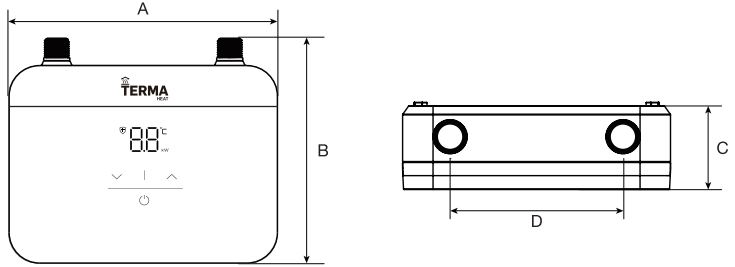
SPECIFICATIONS

Product Model	Aquapro Instant 3.6/4.4/5.7kW
Rated Voltage	220-240V~
Rated Frequency	50Hz
Rated Power	5700W
Rated Current	24.7A
Wire specification	2.5mm
Air Switch Specification	≥25A
Leakage protection action current	15mA
Maximum Water Pressure	0.8MPa
Starting Water Flow	1.5 liters/minute
Ending Water Flow	0.8 liters/minute
Protection Class	I
Water Proof Class	IPX4
Products size	220×185×70 mm
Net Weight	1.7kg
Water pipe size	G1/2
Hot water flow rate at t=15K	5.5 liters/minute
Load Profile	XXS
Energy efficiency (nwh)	39.0%

PRODUCT OVERVIEW



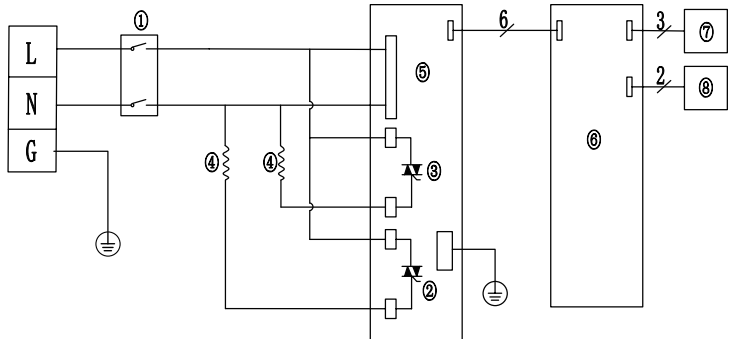
Product structure



A	220
B	185
C	70
D	142

Note: All dimensions are in mm.

Internal Wire Diagram



- | | | |
|---------------|----------------------|-----------------|
| 1 Thermostat | 2 Thyristor Board | 3 Thyristor |
| 4 Heater | 5 Power Supply Board | 6 Display panel |
| 7 Flow sensor | 8 Temperature sensor | |

Accessories

Plastic expansion tube



Mounting screws



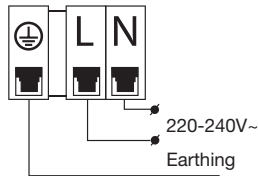
QUICK START GUIDE

Before first use

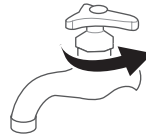
NOTE

1. The water heater is correctly installed as required.
2. For the first time, water shall be supplied before power supply.

1. Connecting the power cord



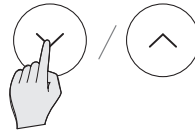
2. Turn on the tap



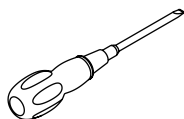
3. Start up



4. Temperature adjustment



5. If necessary, the water flow can be adjusted, for example, when the temperature cannot reach the preset setting.



MAX



PRODUCT INSTALLATION

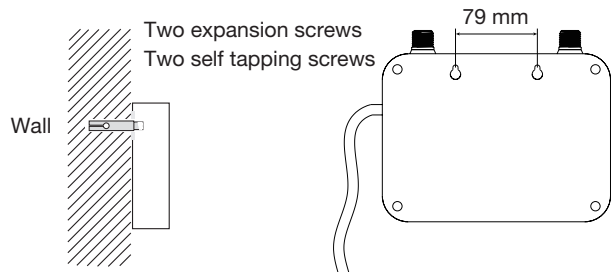
1. Check the capacity of power circuit;
2. Water heater installation;
3. Plumbing connection;
4. Power cord installation;
5. Water Supply.

Check the capacity of power circuit

1. To install Aquapro Instant 3.6/4.4/5.7kW, the copper wire core of the wire must be greater than 2.5mm . The air switch with leakage protection should be greater than 25A.
2. The meter specification is greater than 40A.
3. The ground wire must be reliably grounded.

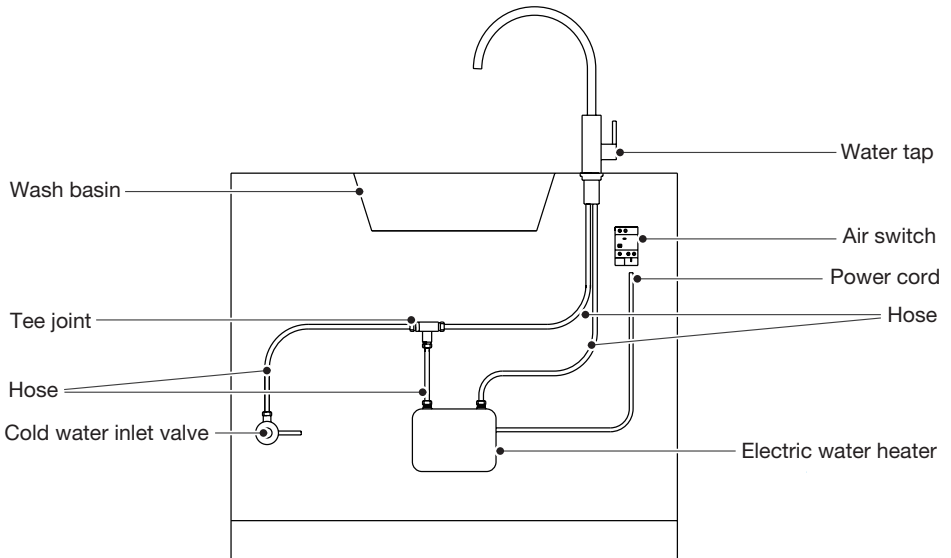
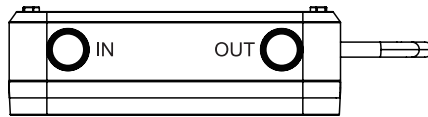
Water Heater Installation

1. The water heater should be installed in an unobstructed position under the basin to facilitate user operation.
2. The distance between the water heater and the surrounding walls should be more than 20cm, which is convenient for future maintenance.
3. According to the installation hole position of the rear shell of the machine, draw lines on the wall to mark the position, then drill holes on the solid wall with an electric drill.
4. Put a plastic expansion pipe into the hole and fix the water heater to the wall with screws.
5. The distance between the hot water outlet of the water heater and the hot water use point should be as short as possible to reduce heat loss and for water saving.
6. The installation position of air switch must be higher than the valve and the product inlet / outlet pipe.



Plumbing Connection

1. Put a gasket on the water inlet joint of the water heater.
2. Put a gasket on the water outlet connector of the water heater and connect the hose assembly of the faucet as shown in the figure.



Note



Blue marker stands for water inlet, red marker stands for water outlet. Do not overexert to avoid damaging the water heater.

Power Cord Installation

1. Cut off the power supply.
2. Connect the power line to the air switch with leakage protection, and pay attention to the screw that it must be tighten but not loosened. otherwise it will cause fire (red or brown is the live line L, blue is the zero line N, and yellow or green is the ground line E.)

Water supply

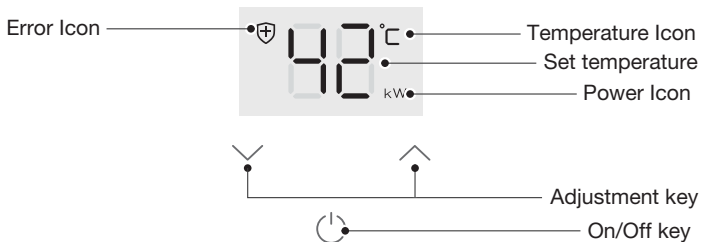
After all the plumbing connection is completed, open water inlet valve of the product and supply water to the unit to drain away air inside until there is stable water flow comes out from watertap. Check whether there is leakage at joints. If so, check whether the connecting parts are fastened, then re-supply water.

OPERATION INSTRUCTIONS

Methods of using

1. To make the water heater work automatically, the water pressure at inlet should be no less than 0.03MPa and water flux should be no less than 1.5L/min.
2. The water heater begins to work after the outlet valve and the power switch being switched on, Whereas, the water heater stop working after the valve and the power switch being switched off. We can change the water temperature at outlet by adjusting the valve.

Operation interface



Operation instructions

On/Off: After the power is turned on, press the on / o key to start and shut down the machine.

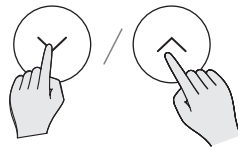


2. Set temperature

When the machine is turned on, press the adjustment key to adjust the temperature. With each click, set the temperature to increase or decrease by 1°, and set the temperature adjustment range: 30-48°; If there is no operation for 5 seconds, the setting result is automatically confirmed, and the system enters the working state.

3. Power selection

In the power on state, press the plus / minus temperature adjustment key at the same time to enter the limited maximum power selection mode.



4. Power function setting description

Long press the plus or minus temperature adjustment key to enter the power selection state. The kW icon is lit up, showing that power and flashing. In this state, press the up and down temperature adjustment keys to switch the power. The maximum power is adjusted between 3.6kW, 4.4kW and 5.7kW. 5S passed without operation, the power selection is confirmed, the kW icon is off, the setting is successful, and the power selection mode is exited.

5. Flow setting

Adjust the flow regulating valve on the left side of the machine to regulate the inlet water flow, so as to limit the flow and make the outlet water temperature can meet the set temperature requirements.
Operation method: Insert a slotted screwdriver into the hole of the regulating valve on the left side of the machine and rotate in an anti-clockwise direction. The larger the rotation angle is, the smaller the flow is. (the maximum rotation angle is 90 °.)



Note The factory default adjustment is at the maximum position

6. Error indication

When the error icon is on, it means that the machine has no fault and can be used normally. When the icon flashes once a second, it means that the machine has an error, and the machine will not be able to use, so it is necessary to be repaired



Other functions

1. Switch on and off the heating function: In standby mode, the “safety sign” is on, which can turn on and off the heating and adjust the water temperature. If the heating is not started within 5 minutes, the display screen will only display the “safety sign” and the “grounding sign”.
 - (1) Start the heating function: using the flow sensor to detect only. When the detected flow is greater than 1.5L/min, the water heater starts to work and enters the heating state. At this time, the “°C” icon is on.
 - (2) Turn off the heating function: using the flow sensor to detect only. When the detected water flow is less than 0.8L/min, the water heater will stop heating and the icon of “°C” will be gone. The water heater will be in standby state. If the heating is not restarted after 5 minutes, the display screen is off and only ‘safety sign’ and ‘grounding sign’ are left.
2. Grounding prompt function: In standby mode, prompt whether the water heater is connected to the ground.
 - (1) Normal connection: when the water heater is connected with the ground wire, the “grounding identification” icon is on.
 - (2) Not normally connected: when the ground wire of the water heater and the home ground wire are not normally connected, the “grounding identification” icon flashes every second.
3. Temperature adjustment function The default initial setting temperature of the water heater is 38 °C, which can be adjusted by pressing the key to set the target temperature of the outlet water. The allowable temperature adjustment range is 30 °C - 48 °C.



Note Under the full power heating, when the difference between the outlet water temperature and the set temperature is more than 2 °C, the “°C” icon and the set temperature flash once a second to remind the user to reduce

the flow.

4. Constant temperature function: The water heater tracks the inlet temperature and inlet flow, and automatically calculates the output power to ensure that the outlet temperature is stable within the range near the set temperature.
5. Error protection function: In the standby state, check the quality of hardware such as inlet and outlet temperature sensors.
 - (1) Function of detecting the outlet water temperature sensor: when the outlet water temperature sensor is detected to be open circuited or short circuited, the “set temperature” icon on the display screen will flash (once a second) to display E1, which cannot be heated and maintenance is needed.
 - (2) Function of detecting the water inlet temperature sensor: when the water inlet temperature sensor is detected to be short circuited or open circuited, the “set temperature” icon on the display screen will flash (once a second) to display E2, which cannot be heated and maintenance is needed.
 - (3) Overtemperature protection function: when the outlet water temperature exceeds 85°, disconnect the relay and stop working. The display screen displays E3 (flashing once a second). After the error is fix, it can be recovered after power off.

CLEANING AND MAINTENANCE

- This electric water heater should be installed at a place without sunshine or rain spray. Please cut off power supply if it is not used for a long time.
- If the device hasn't been used for a long time, please double-check the water heater before using again. Make sure no filth in water inlet hose, water outlet hose and sprayer. Electrify only after the water flow become stable.
- Do not spray water to switch or heater body directly, to avoid humidity.
- Please cut off the power under thunder and rain to avoid damaging the water heater.
- Check the power cord connection terminals frequently to make sure that they are in good condition and reliably connected, no overheating, and grounding is good.
- It is suggested to clean the water heater and sprayer frequently. After closing the valve and switching off the power, wipe off all the dirt with a clean cloth. If necessary, the outer shell can be washed as well. However, you must dry up the housing after cleaning. If the water flow is not smooth, please loosen the screws to clean up the sprayer and the filter in the water heater.

DECLARATION:

This water heater can only be maintained by authorized technicians. Incorrect installation and using method may cause serious injury or loss of property.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Reason	Suggestion
Plug in the power supply but there is no display on the screen	Power failure	Check whether there is power failure
	Action of high temperature protection	Inform professionals to repair
	Power board failure	Inform professionals to repair
Display E1	Water outlet temperature sensor short circuit or open circuit fault	Replace the outlet water temperature sensor
Display E2	Water inlet temperature sensor short circuit or open circuit fault	Replace the inlet water temperature sensor
Display E3	If the outlet water temperature exceeds 85°C, it is defined as dry burning error	Inform professionals to repair
Low temperature or low water output	The current set temperature is low	Set the temperature higher
	Not powered on	Press the start button to start the machine
No hot water from hot water outlet	Water cut off	Waiting for normal water supply
	Water pressure too low	Use when the water pressure rises
	Inlet valve not opened	Open the water inlet valve
The outlet water temperature is unstable, sometimes cold and sometimes hot	Unstable water pressure, the water flow is varying	Use after the water flow is stable
	Main control board fault	Inform professionals to repair
Water heater does not start heating	Inlet water flow is less than starting flow (1.5l/min)	Increase water flow
	Blocked flow sensor	Backwash from the water outlet for several minutes before use; Inform professionals to clean the impurities in the flow sensor





A series of horizontal lines for writing, starting from the first line where the pencil is positioned and continuing down to the second-to-last line of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the first line after the pencil icon and continuing down to the second-to-last line before the footer.



A series of horizontal lines for writing, starting from the pencil tip and extending across the page. There are 15 lines in total, including the first line where the pencil is positioned.

HR

Hvala Vam što ste odabrali naš proizvod.
U slučaju bilo kakvog pitanja kontaktirajte
naš servis ili lokalnog distributera.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt
entschieden haben. Bei Fragen wenden Sie sich bitte
an unseren Service oder den örtlichen Händler.

SI

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali naš izdelek. V
primeru vprašanj se obrnite na lokalnega distributerja,
ki bo poskrbel za ustrezen odgovor.

EN

Thank you for choosing our product.
If you have any questions, please contact our service
department or your local dealer.



HR Svi su modeli zakonski odobreni i u skladu sa sljedećim direktivama: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU (RoHS). / **SI** Vsi modeli so zakonsko odobreni in skladni z naslednjimi direktivami: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU (RoHS). / **DE** Alle Modelle sind gesetzlich zugelassen und entsprechen den Richtlinien: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU (RoHS). / **EN** All models have been certified and comply with requirements of European Directives: 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU (RoHS).

SJEDIŠTE

Fero-Term d.o.o.

Gospodarska 17, 10255 D. Stupnik, HR
info@fero-term.hr

Fero-Term, Slovenia

Kajuhova 32t, 10000 Ljubljana, SLO
info@fero-term.si

SERVIS

Fero-Term d.o.o.

Gospodarska 17, 10255 D. Stupnik, HR
servis@fero-term.hr

Fero-Term d.o.o.

Stobrečka 5, Split
servis.dalmacija2@fero-term.hr

Fero-Term d.o.o.

Ulica 84. gardijske bojne HV Termiti 41, Zadar
servis.dalmacija@fero-term.hr

Fero-term d.o.o.

Kukuljanovo 363, Rijeka
rijeka.servis@fero-term.hr

Fero-term d.o.o.

Gundulićeva 33, Osijek
servis.osijek@fero-term.hr